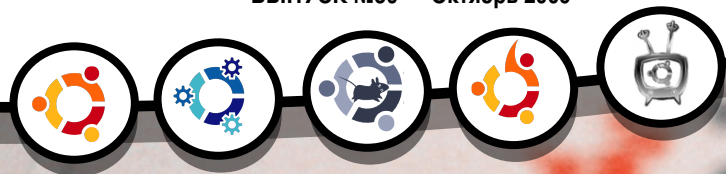




# full circle

НЕЗАВИСИМЫЙ ЖУРНАЛ СООБЩЕСТВА UBUNTU

ВЫПУСК №30 — Октябрь 2009



## ОБЗОР

## ЭЛЕКТРОННАЯ КНИГА

## SONY PRS-505

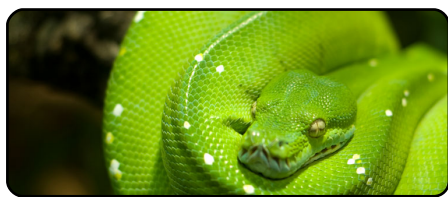
## ПРИЛОЖЕНИЯ ДЛЯ

## «БУКВОЕДОВ»

## ТОП 5

## ИНСТРУМЕНТЫ ДЛЯ ПИСАТЕЛЯ





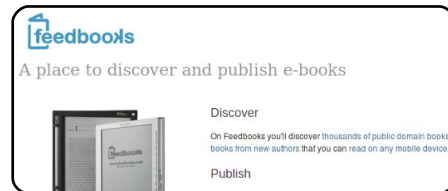
Программа на Python 07

# full circle

НЕЗАВИСИМЫЙ ЖУРНАЛ СООБЩЕСТВА UBUNTU LINUX



Ubuntu Women 27



Приложения для «буквоедов» 10



Моя история 13

- Доктор на месте;
- Записывая «Порги и Бесс»;
- Ubuntu даёт новую жизнь ноутбуку пенсионерки.

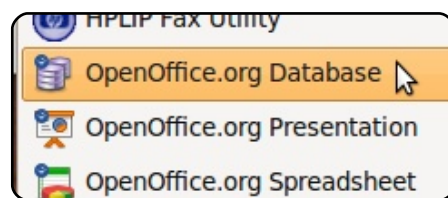


Интервью 24

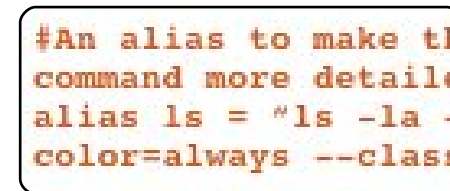
В этом выпуске — Тьерри Карре (Thierry Carrez) из чудесного села во Франции.



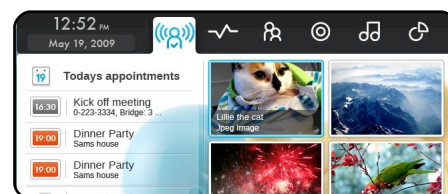
Игры Ubuntu 30



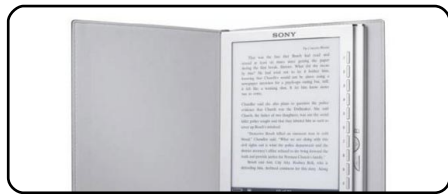
Установка OOo Base 12



Покоряй и властвуй 05



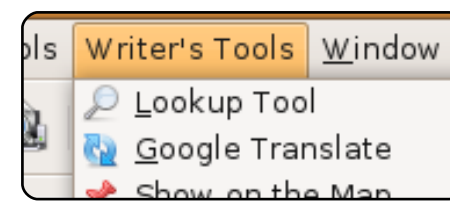
Моё мнение 14



Обзор Sony PRS-505 21



Письма 25



Топ 5 34



Все статьи, опубликованные в данном журнале, распространяются под лицензией Creative Commons Attribution-Share Alike 3.0 Unported. Это означает, что вы можете адаптировать, копировать, распространять и передавать статьи только при соблюдении следующих условий: вы обязаны ссылаться на оригинальную работу и автора (например, указав имя, адрес email или URL), а также указывать название этого журнала ('full circle magazine') и его адрес [www.fullcirclemagazine.org](http://www.fullcirclemagazine.org).

Если вы изменяете, трансформируете или создаёте что-то на основе данного материала, вы обязаны распространять результат вашей работы под этой, похожей или совместимой лицензией.

**Журнал Full Circle является полностью независимым от компании Canonical, спонсора проектов Ubuntu, поэтому взгляды и мнения в журнале могут не совпадать со взглядами и мнениями компании Canonical.**



# СЛОВО РЕДАКТОРА

## Добро пожаловать в очередной выпуск журнала Full Circle!

**В** этом месяце в FCM у нас будет обсуждение литературной темы. Я хочу сделать обзор электронной книги *Sony PRS-505 Ebook Reader*, которую я недавно купил. Это потрясающее устройство работает безупречно в Ubuntu с помощью приложения *Calibre*. У нас также есть статья, посвящённая другим приложениям для электронных книг и сайтам, с которых вы можете бесплатно скачать электронные книги. Специально для тех, кто предпочитает писать, Andrew посвятил свой Top5 этого месяца инструментам писателя, для того, чтобы помочь всем начинающим авторам написать бестселлер.

В разделе Ubuntu Women вы сможете прочитать большое интервью с Белиндой Лопес (Belinda Lopez), которая является руководителем проекта обучения в Canonical. Не пропустите его, это будет очень интересно!

И последнее, но не менее важное — релиз **Ubuntu 9.10 Karmic Koala**. Несомненно, в то время как вы будете читать эти строки, маленькая пушистая Кармическая Коала будет распространяться по всему миру, и бедные серверы Canonical будут содрогаться от нагрузки. Не знаю как вы, а я непрерывно обновляю систему!

Наслаждайтесь номером и оставайтесь с нами!

**С наилучшими пожеланиями,**  
Ронни (Ronnie),  
редактор журнала Full Circle  
[ronnie@fullcirclemagazine.org](mailto:ronnie@fullcirclemagazine.org)

Этот журнал создан с помощью:



### Что такое Ubuntu?

Ubuntu — полностью свободная операционная система, которая превосходно подходит для ноутбуков, компьютеров и серверов. Дома, в школе или на работе Ubuntu содержит всё, что вам может понадобиться, включая текстовый редактор, почтовый клиент и веб-браузер. Вам не нужно платить за лицензию. Вы можете свободно загружать, работать и делиться Ubuntu с вашими друзьями, семьёй, коллегами.

Сразу после установки система с полным набором приложений готова для работы с интернетом, графикой и играми.

**Совет:** используйте ссылку «содержание» для перехода к содержанию!





**К**оманда Ubuntu рада объявить о выпуске Ubuntu 9.10 Desktop Edition и Server Edition, Ubuntu 9.10 Server для Ubuntu Enterprise Cloud (UEC) и Amazon EC2, а также Ubuntu Netbook Remix, которые продолжают великолепные традиции Ubuntu интегрировать новейшие и лучшие технологии с открытым исходным кодом в высококачественные и простые в использовании Linux-дистрибутивы.

Ubuntu 9.10 будет поддерживаться в течение 18 месяцев и на рабочих станциях, и на серверах. Пользователи, которым требуется более длительная поддержка на сервере, могут продолжать использовать Ubuntu 8.04 LTS с поддержкой безопасности до 2013, а не обновляться до версии 9.10.

Ubuntu 9.10 включает в себя первый официальный выпуск образов Ubuntu Server для UEC и Amazon EC2, предоставляя всё необходимое для быстрого развёртывания Ubuntu в среде облачных вычислений. Образы UEC, а также сведения по запуску Ubuntu 9.10 на EC2

доступны по адресу:  
<http://uec-images.ubuntu.com/releases/9.10/release>

Ubuntu 9.10 является также основой для новых релизов Kubuntu, Xubuntu, Edubuntu, UbuntuStudio и Mythbuntu версии 9.10:

### Kubuntu

<http://kubuntu.org/news/9.10-release>

### Xubuntu

<http://xubuntu.org/news/9.10-release>

### Edubuntu

<http://edubuntu.org/news/9.10-release>

### Mythbuntu

<http://mythbuntu.org/9.10/release>

### Ubuntu Studio

[https://wiki.ubuntu.com/UbuntuStudio/9.10release\\_notes](https://wiki.ubuntu.com/UbuntuStudio/9.10release_notes)

## Чтобы получить Ubuntu 9.10

Для того чтобы скачать Ubuntu 9.10 или получить компакт-диски, посетите:  
<http://www.ubuntu.com/getubuntu>

Пользователям Ubuntu 9.04 будет предложено автоматическое обновление до версии 9.10 через Update Manager. За дополнительной информацией об обновлении обращайтесь на:

<http://www.ubuntu.com/getubuntu/upgrading>

Мы рекомендуем всем пользователям прочитать информацию о выпуске, которая содержит пояснения и способы решения известных проблем. Она доступна по адресу:

<http://www.ubuntu.com/getubuntu/releasenotes/910>

Узнайте что нового в этом релизе в красочном обзоре:  
<http://www.ubuntu.com/getubuntu/releasenotes/910overview>

Если у вас есть вопрос, или вы считаете, что нашли баг, но

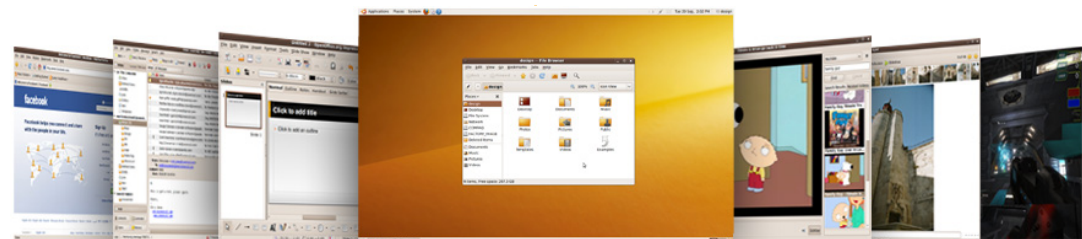
не уверены в этом, попробуйте задать вопрос на канале IRC #ubuntu, через список рассылки Ubuntu Users, или на форуме Ubuntu:

#ubuntu на irc.freenode.net

<http://lists.ubuntu.com/mailman/listinfo/ubuntu-users>

<http://www.ubuntuforums.org/>

**Источник:** Ubuntu Weekly News







**Н**едavno я вернулся из отпуска и, обновив около трёх сотен пакетов, получил уведомление от conky о том, что на корневом разделе вот-вот кончится место. И я подумал, что было бы полезно написать статью о нескольких приёмах, которым я научился за годы, и которые я использую, когда на жёстком диске не хватает места.

Для начала нужно оценить, сколько свободного места осталось на диске. Я для этого использую утилиту командной строки «df». Можно это сделать и в gparted, но я остановлюсь на использовании консоли. Итак, приступим. Для того, чтобы получить список смонтированных файловых систем с отображением сведений об их использовании, используем команду:

```
df -h
```

Она выведет список смонтированных разделов, сколько места на них занято, сколько свободно, процент используемого места и их точки монтирования. Я считаю, что можно без опаски использовать корневой

раздел, пока он не заполнится на 90% (а в случае домашнего раздела, и на все 95%). Системе в корневом разделе требуется место под логи, домашнюю папку суперпользователя и прочее, и она оповещает вас, если раздел «заполнится» (всё свободное место, за исключением места под логи, будет занято). Это означает, что мы не сможем устанавливать пакеты или перемещать на раздел файлы, чего нам не хотелось бы. Если вы обнаружили, что не можете освободить достаточно места, возможно вам придётся изменить размер раздела, чтобы впредь оно у вас было. Под корневой раздел мне достаточно 10 Гбайт (домашний раздел у меня занимает 25 Гбайт, а то и больше).

Если корневой раздел заполнен, первым делом вам необходимо очистить кэш пакетов (aptitude, apt-get и synaptic сохраняют скачанные ими пакеты в кэше, чтобы, не нужно было скачивать пакет снова при необходимости переустановить какой-либо из них). Откройте новое окно терминала, чтобы вывод «df -h» в другом был вам виден, и выполните:

```
sudo aptitude autoclean
```

или

```
sudo apt-get autoclean
```

чтобы удалить из кэша все пакеты, которые больше не доступны для скачивания (читай: устаревшие). После выполнения вновь запустите «df -h», чтобы увидеть, сколько места освободилось. Если достаточно, то можно двигаться дальше. Однако, если его по-прежнему не хватает, и вы не подключали репозиторий бэкпортов, не нуждается в самых свежих пакетах и не используете бета-версию Ubuntu, кэш, в принципе, можно очистить полностью. Я спокойно делал так, пока не перешёл на Arch, поскольку Ubuntu тщательно проверяет пакеты в своих репозиториях, оставляя лишь наиболее стабильные. Но если вы используете репозитории типа getdeb, я бы не советовал так поступать — на тот случай, если для устранения некоторых проблем понадобится откат. Да и вообще, не стоит превращать это в привычку — рано или поздно пакеты из кэша могут для чего-нибудь да пригодиться.

Полностью очистить кэш можно командой:

```
sudo aptitude clean
```

или

```
sudo apt-get clean
```

К слову, я привожу команды и для aptitude, и для apt-get, поскольку для очистки предпочитаю aptitude, а так как Ubuntu в последнее время не пользуюсь, не уверен, что apt-get выполняет её точно так же.

Очистка кэша дала нам немного свободного места. Если вам нужно ещё, или у вас переполнен какой-либо другой раздел кроме корневого, попробуйте отсортировать папки и файлы по размеру и вручную удалить ненужные крупные файлы (старые ISO-образы, архивы, темы значков и т. п.). Приём я позаимствовал из Linux Journal (номер уже не помню) — работает на ура. Итак, если корневой каталог и домашняя папка у вас на разных разделах, и вам требуется освободить место в корневом, выполните:



```
cd / && du -ckx | sort -n
```

Сначала команда меняет текущий каталог на корневой («cd /»), показывает используемое дисковое пространство («du») с размером блока в 1 Кбайт («-k») и общим количеством занятого дискового пространства («-с») раздела, исключая домашний раздел и другие. Полученная информация сортируется по размеру от мелких файлов к крупным (последний файл в списке — самый крупный) путём перенаправления вывода du команде «sort -n». Не советую удалять что-то в корневом каталоге, предварительно не выяснив, что это (если только это не кэш какой-нибудь программы, которой вы уже давно не пользуетесь — но и в этом случае не помешает заранее всё проверить). Вы можете серьёзно повредить свою систему, просто стирая всё и вся. Для того, чтобы получить ту же информацию для домашней папки, воспользуйтесь следующей командой:

```
cd ~ && du -ck | sort -n
```

Она отобразит размеры всех папок и файлов в вашем домашнем каталоге и расположит их по порядку, от меньшего к большему. Выбрав самые крупные, вы можете узнать их

конкретный размер (в килобайтах/мегабайтах/гигабайтах), выполнив:

```
du -h ~/<имя_папки>/
```

Ключ «-h» задаёт вывод размеров в удобочитаемом виде. Тильда (~) заменяет «/home/<имя\_пользователя>» (что избавляет нас от набора лишнего текста), а «<имя\_папки>» необходимо заменить на имя папки, которая вас интересует. Выяснив, какие папки и файлы захламляют диск, можете удалить те, которые больше не нужны (или сделать резервные копии нужных, но редко используемых файлов, на другие носители). После этих манипуляций свободного места станет ещё больше, и вы снова сможете устанавливать пакеты!

Настоятельно рекомендую пройтись по списку установленных пакетов и решить, которые из них не нужны, удалив их впоследствии. Делается это легко, при помощи aptitude (рядом с названиями установленных пакетов она выводит метку «i»). Используйте команду:

```
sudo aptitude search '~i'
```

или

```
sudo apt-cache search '~i'
```

Замечание насчет apt-cache: я не уверен, что она работает аналогично. Кроме того, стоит проверить назначение пакетов, которые вы не устанавливали лично, перед тем, как их удалять. Пакет вполне может оказаться одной из зависимостей Ubuntu.

Я готов тысячу раз повторить: будьте предельно осторожны при удалении, особенно, если не знаете, что удаляете. Как говорится, бережёного бог бережёт.

Я жду ваших предложений для новых статей, так что, если у вас есть вопрос по командной строке, который, как вам кажется, может заинтересовать других читателей, — скиньте мне его на e-mail, и я смогу об этом написать. Имя отправителя будет указано в статье.

## Дополнительные источники

Шпаргалка по apt-get:

<http://www.cyberciti.biz/tips/linux-debian-package-management-cheat-sheet.html>

Справка по «aptitude search '~i'»:  
<http://www.linuxquestions.org/questions/debian-26/aptitude-how-to-get-a-list-of-all-installed-packages-458119/#post2310207>

Русская команда переводчиков приглашает добровольцев для помощи в организации и наполнении русскоязычного раздела журнала Full Circle.

На данный момент планируется вести постоянную колонку региональных новостей на тематику opensource и всё что с ним связано. Кроме того, хотелось бы порадовать русскоязычного читателя авторскими статьями на разные темы (программирование, переводы, дизайн, вёрстка и прочее), интервью с активистами из мира opensource. Будем рады любой помощи в этом направлении. По всем вопросам пишите на [fullcircle@ubuntu.ru](mailto:fullcircle@ubuntu.ru).



**Lucas** научился всему, что знает, ломая систему, которую приходилось учиться восстанавливать. Вы можете написать Лукасу (Lucas) по адресу: [lswest34@gmail.com](mailto:lswest34@gmail.com).





### СМОТРИ ТАКЖЕ:

FCM №27-29 - Python Части 1-3

### ПРИМЕНИМО К:

ubuntu kubuntu xubuntu

### КАТЕГОРИИ:



### УСТРОЙСТВА:



**В** прошлый раз я обещал, что мы поговорим о классах. Итак, приступим. Что такое классы и что в них такого хорошего?

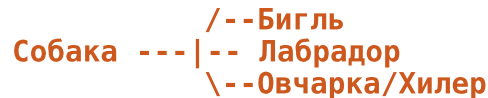
Класс — это способ построения объектов. Объект — это способ группирования атрибутов и поведений. Я знаю, это звучит запутанно, но я вам объясню. Представьте это себе таким образом. Объект — это способ смоделировать что-либо в реальном мире. Класс — это метод, используемый нами для осуществления этого. Например,

```
class Dog():
    def __init__(self, dogname, dogcolor, dogheight, dogbuild, dogmood, dogage):
        #здесь мы установим атрибуты для нашего класса «Собака»
        self.name = dogname
        self.color = dogcolor
        self.height = dogheight
        self.build = dogbuild
        self.mood = dogmood
        self.age = dogage
        self.Hungry = False
        self.Tired = False
```

у нас дома есть три собаки: бигль, лабрадор и помесь немецкой овчарки с австралийским хилером. Все три — собаки, но все разные. У них есть общие черты, но есть и отличия. К примеру, бигль — низкий, пухлый, коричневый и сварливый. Лабрадор — среднего размера, чёрный и очень спокойный. Помесь овчарки и хилера — высокая, худая, чёрная и, более того, немного сумасшедшая. Сразу хорошо заметны некоторые атрибуты. Низкий, средних размеров, высокий — атрибуты роста. Сварливый, спокойный и сумасшедший — атрибуты характера. С точки зрения поведения можно рассмотреть приём пищи, сон, игры и другие действия.

Все три — класса «Собака» (Dog). Вернёмся к приведённым выше атрибутам, используемым для описания каждой собаки. У нас получатся такие: Dog.Name (кличка), Dog.Height (рост), Dog.Build (телосложение) и Dog.Color (окрас). Также у нас есть варианты поведения, такие как: Dog.Bark (лай), Dog.Eat (приём пищи), Dog.Sleep (сон), и т. д.

Как я говорил ранее, собаки разных пород. Каждая порода будет подклассом класса Dog (собака). Схематически это будет выглядеть так.



Каждый подкласс наследует все атрибуты класса Dog.

Поэтому, если мы создадим экземпляр Beagle (бигль), он получит все атрибуты родительского класса Dog.

```
Beagle = Dog()
Beagle.Name = 'Арчи'
Beagle.Height = 'Низкий'
Beagle.Build = 'Пухлый'
Beagle.Color = 'Коричневый'
```

Становится понятнее? Итак, давайте создадим наш простой класс Dog (показан выше). Начнём с ключевого слова «class» и названия нашего класса.

Перед тем, как углубиться в код, обратите внимание на функцию, которую мы здесь определили. Функция `__init__` (два подчёркивания + `init` + два подчёркивания) — это инициализация, которая работает в любом классе. Она









# HOW-TO

Автор — Fernando Diaz de la Serna

# Приложения для «буквоедов»

## СМОТРИ ТАКЖЕ:

N/A

## ПРИМЕНИМО К:

ubuntu kubuntu xubuntu

## КАТЕГОРИИ:

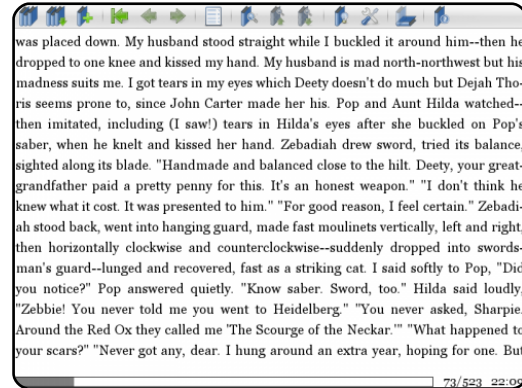
Dev Graphics Internet M/media System

## УСТРОЙСТВА:

CD/DVD HDD USB Drive Laptop Wireless

Некоторым людям, только начинающим знакомство с Linux и с открытым ПО в целом, на первый взгляд может показаться, что теперь им придётся обходиться без того огромного количества приложений и возможностей, которые доступны в проприетарных операционных системах. Но, погрузившись глубже в мир открытого ПО, вы обнаружите, что это далеко не так. Одна из потребностей книголюба — доступ к электронным и аудиокнигам. На самом деле существует огромное

количество сайтов с книгами в обоих форматах, а также несколько открытых программ для их чтения. В этой статье я опишу шесть наиболее популярных.



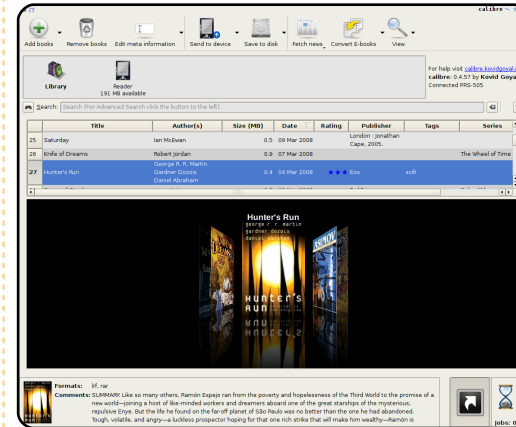
**FB Reader** — полноценная, многофункциональная программа для чтения электронных книг со множеством настроек, способных удовлетворить даже самых требовательных пользователей. Её можно установить через Synaptic. Если же вы предпочитаете последнюю версию, посетите веб-страницу загрузки

<http://www.fbreader.org/downloads.php>

Страница загрузки для пользователей Ubuntu:

<http://www.fbreader.org/desktop/debian.php>

С помощью **Calibre** можно не



только читать книги, но и следить за новостными лентами и даже конвертировать файлы электронных книг в различные форматы. Это приложение можно найти в Synaptic. Страница проекта — <http://calibre.kovidgoyal.net/>, хотя быстрый поиск в Google выдаст PPA с более свежей версией.

**Проект Gutenberg** — это великолепный сайт со множеством доступных для скачивания электронных книг в нескольких форматах. Скачав книгу, вы можете тут же насладиться её чтением или же сконвертировать в нужный формат с помощью вашей программы для чтения электронных книг. Все книги на сайте не содержат DRM\*, авторские права на них

истекли согласно законодательству США. Большинство книг — на английском языке, но можно также найти книги на испанском, французском, немецком и других языках. Сайт — [http://www.gutenberg.org/wiki/Main\\_Page](http://www.gutenberg.org/wiki/Main_Page).

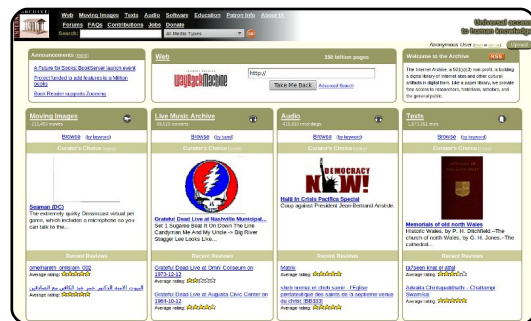
**Технические средства защиты авторских прав** (ТСЗАП; англ. DRM — Digital rights management) — программные или программно-аппаратные средства, которые затрудняют создание копий защищаемых произведений (распространяемых в электронной форме), либо позволяют отследить создание таких копий. (Википедия)

**Librivox** — согласно буквальному переводу с латыни обозначает — «книга-голос», сайт, содержащий более чем две тысячи аудиокниг, которые также не содержат ТСЗАП: авторские права на них уже не действуют согласно законам США. Книги озвучены добровольцами, и вы будете удивлены, обнаружив, что некоторые из них озвучивают как настоящие профессионалы. Каждая аудиокнига имеет ссылку на электронный вариант



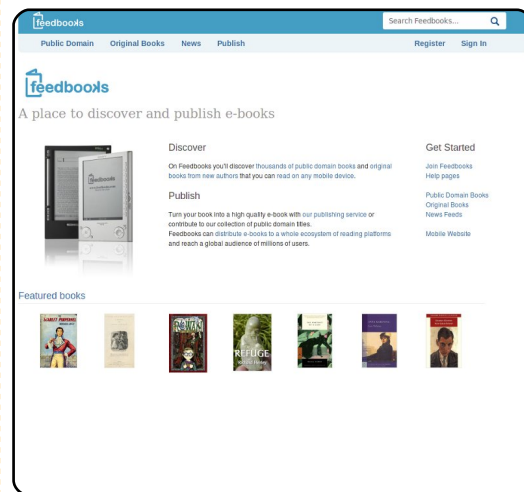


книги, который и был озвучен: можно наслаждаться чтением и прослушиванием одновременно. Файлы для скачивания доступны в форматах MP3 и Ogg Vorbis. Так как книги поделены по главам, вы можете легко создать свой собственный аудио-CD, чтобы наслаждаться книгой на домашнем проигрывателе или в машине. Большинство книг на английском языке, но вполне реально найти книги и на испанском, французском, немецком и других языках. Сайт — <http://librivox.org>.



**Internet Archive** — жемчужина всемирной сети. Этот громаднейший сайт содержит тысячи книг, видео- и аудио-файлов на различных языках, доступных для скачивания. И всё это не обременено ни ТСЗАП, ни авторскими правами. Одна из главных особенностей сайта — тысячи отсканированных книг из ведущих библиотек Канады и США, некоторые из них датированы ещё XVIII

веком. Файлы содержатся в нескольких форматах, включая вездесущий PDF. То, что вы получаете, на самом деле является копиями знаменитых старых изданий великолепнейших книг, некоторые из которых вышли в печать много лет назад. Сайт — <http://www.archive.org>.



**FeedBooks** — это ещё один отличный сайт с электронными книгами, заслуживающий внимания. Можно скачивать книги прямо с сайта, или же с помощью упомянутого выше FB Reader. Сайт — <http://www.feedbooks.com>.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Когда вы используете проприетарную программу, вы становитесь клиентом компании, продающей свой продукт. Когда вы пользуетесь открытым ПО, вы автоматически становитесь частью

сообщества, хотите вы этого или нет. Позвольте мне дать вам дружеский совет вносить пожертвования в сообщества по развитию открытого кода. Размер пожертвования не имеет никакого значения: как добропорядочные представители сообщества, мы просто обязаны способствовать его росту и развитию.

Некоторые из описанных мною случаев являются впечатляющими примерами сотрудничества сообществ разработчиков открытого кода. Время, силы и ноу-хау, требуемые для их существования, очень значительны. Эти примеры являются выдающимися достижениями своих участников. Иметь свободный доступ к приложениям с открытым кодом и возможность скачивать их с веб-сайтов — большая привилегия. И очень важно осознавать это.

Когда вы используете приложения с открытым кодом или посещаете их сайты, вы можете заметить несколько подозрительную кнопку, на которой написано «Пожертвовать». Не стесняйтесь использовать её. Выпить пивка с друзьями может обойтись вам гораздо дороже, чем самое скромное пожертвование, которое вы могли бы сделать.

**Желаем вам удовольствия и пользы от чтения!**



Любителям электронных книг предлагаем наш обзор **Sony PRS-505** (см. выше) на [стр. 21](#) этого выпуска. Если вы считаете себя писателем — смотрите наш Топ 5 на [стр. 34](#), чтобы найти наиболее полезные приложения для писателей.



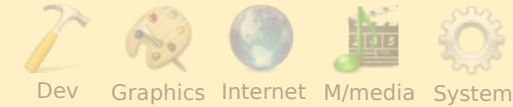
## СМОТРИ ТАКЖЕ:

N/A

## ПРИМЕНИМО К:

ubuntu kubuntu xubuntu

## КАТЕГОРИИ:



## УСТРОЙСТВА:



же приложение для баз данных?

Base не устанавливается по умолчанию вместе с Ubuntu, но она есть в репозитории. Вот какие шаги нужно выполнить для установки OpenOffice.org Base на ваш компьютер:

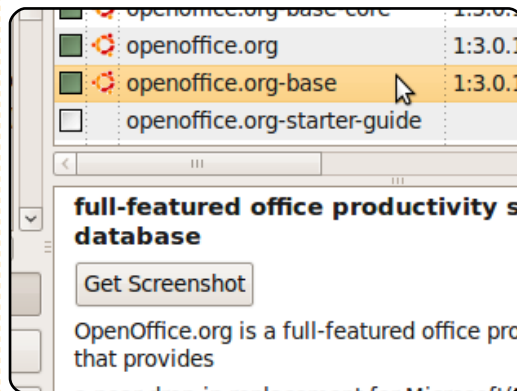
В меню «Система» выберите «Администрирование → Менеджер пакетов Synaptic».

Вам будет предложено ввести пароль, чтобы запустить Менеджер пакетов Synaptic.

Когда Synaptic откроется, введите

**openoffice.org-base**

в окне быстрого поиска.

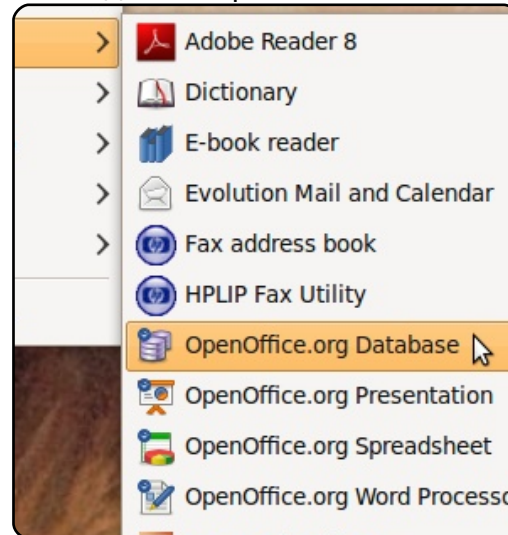


В списке пакетов выберите openoffice.org-base и поставьте отметку для установки. Нажмите OK, чтобы установить необходимые зависимости.

Если вы хотели бы создавать отчёты, используя записи из баз данных, я советую установить пакет «openoffice.org-report-builder». Просто повторите все предыдущие шаги с «openoffice.org-report-builder».

На панели меню щёлкните «Применить».

Теперь в подменю «Офис» меню «Приложения» вы найдёте «Базы данных OpenOffice.org». Успехов в «базоданностроении»!



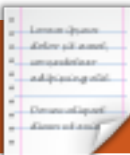
В репозитории есть ещё много дополнительных пакетов для OpenOffice.org. Просто наберите «openoffice» в поле быстрого поиска в Synaptic и посмотрите.

Расширения для OpenOffice находятся на <http://extensions.services.openoffice.org/>. Если вы ищете шаблоны, загляните на сайт шаблонов для OpenOffice: <http://templates.services.openoffice.org/?intcmp=2483>.

Больше материалов, таких как иллюстрации, этикетки, дополнительные шаблоны, в том числе на языках, отличных от английского, руководства и т. п., вы найдёте на OOExtras по адресу: <http://www.smalldataprobem.org/ooextras/>.

**И**так, вы поставили последнюю версию Ubuntu. Прекрасно! Вы даже прочитали обзор книги «Beginning OpenOffice 3» в FCM №25. Совсем чудесно! И вот вы уже думаете, как работать эффективнее с последней версией этого офисного пакета? Вы можете писать документы, оформлять таблицы, рисовать презентации, дать волю художественному таланту, создавать базы данных. Стоп, а где





**В** один чудесный воскресный день, весной 2006 года, зазвонил телефон.

«Доктор, у меня есть работа для тебя».

Это был мой друг Рик. У Рика для каждого имелось прозвище. И, по одному ему известным причинам, меня он называл Доктором.

Рик искал недорогой аудиоредактор для Windows, который он мог бы использовать для редактирования авторских комментариев в своих обучающих роликах. И так как он полагал, что я владею тайными знаниями внутренней работы Google, он позвонил именно мне.

Составление списка претендентов заняло всего несколько секунд. Но одна программа особенно выделялась из этого списка: она была не просто дешёвой — она была абсолютно бесплатной!

«Рик, я нашёл кое-что с названием Audacity. Ты можешь бесплатно скачать эту программу».

«Хм, и сколько она будет стоить после завершения пробного периода?»

«У неё нет никакого пробного периода. Эта программа с открытым исходным кодом: скачал — считай, твоя навеки. Есть её версии для Windows, Mac и для чего-то под названием Linux, чем бы это ни было».

Прошло несколько месяцев. Наступила осень. Рик доволен и счастлив, работая с Audacity. Я же провёл несколько исследований относительно свободного и открытого программного обеспечения (FOSS) и этого Linux'a, который упоминался везде, где бы я ни читал про FOSS. По всей видимости, существовала некая связь между ними. Я был заинтригован и насторожен одновременно: опыт с Microsoft оставил некий привкус горечи. Однако, как и большинство людей, я полагал, что раз уж у меня есть компьютер, то у меня нет другого выбора, нежели Windows.

Со временем я начал понимать, что Linux — такая же операционная система, как и Windows. Но её можно свободно скачивать, устанавливая,

распространять и модифицировать. Должен признаться, что в моём представлении всё это выглядело дешёвой уловкой из телерекламы. На протяжении моих поисков мне попадались как страшилки про Linux, так и дифирамбы в его честь. Я сделал вывод, что истина где-то посередине. Прыжок через пропасть — задача не для слабых духом. Набравшись смелости, я решился. Оказалось, есть способ попробовать Linux без потери Windows: двойная загрузка. Некая выскочка Ubuntu, казалось, была подходящим дистрибутивом (я выучил новое слово!) для желающих проверить себя.

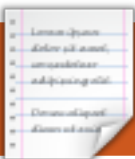
Я читал про Linux (особенно Ubuntu) всё, что только мог: о двойной загрузке, разбивке диска на разделы и о каком-то GRUB (ещё одно новое слово!). В итоге я был готов прожечь ISO-образ (термин я уже знал, но впервые делал это) на диск. Всё прошло удачно. Я взял в руки только что записанный диск и приступил к установке Ubuntu на мой компьютер. В итоге — успех, отчасти. Видеодрайвер Nvidia нуждался в настройке, и я как-то умудрился запороть `xorg.conf`.

Обе проблемы казались мне непреодолимыми. Но нашлись добрые люди на форуме Ubuntu, которые помогли мне их преодолеть, как и многие другие ошибки, недопонимания, осечки и даже один полный провал.

Признаться, не всегда было легко. Но это — бесценный опыт, который я не променяю на все операционные системы из Рэдмонда. В конечном итоге я могу совершенно честно заявить, что это моя система и, как говорится в одной старой песне, «...тебе не забрать это у меня».







**П**режде всего позвольте мне сделать оговорку: в свои шестьдесят с лишним я никогда не ходил на компьютерные курсы. Учился работать на компьютере, используя Microsoft Windows, но разочаровался в ней. Я стёр её и установил Ubuntu (в то время 8.04 Hardy Heron), не имея при этом никакого опыта работы в Linux. Какие-то знания я почерпнул в книге Уильяма фон Хагена «The Ubuntu Bible», из форумов и в Google. Сейчас у меня Acer Extensa 5620-6419 (с процессором Intel Core 2 Duo T5550 и 3 Гбайт ОЗУ) под управлением Ubuntu 9.04 Jaunty Jackalope.

Я люблю записывать музыку, вещаемую интернет-радиостанциями, особенно оперную. В прошлую субботу наша местная радиостанция классической музыки (WRTI 90,1 МГц) транслировала «Порги и Бесс» («Porgy & Bess») в исполнении Лирической оперы Чикаго. Выступление получило положительные отзывы и я захотел послушать его и записать. WRTI ведёт трансляцию в четырёх форматах, я использовал AAC+.

Для записи интернет-

трансляций я использую программу Tunapie в комбинации со стандартным плеером Audacious. WRTI нет среди серверов ShoutCast и IceCast, предлагаемых Tunapie, но довольно легко добавить WRTI (или любую другую радиостанцию, которую можно прослушать в Audacious) в Tunapie. Для этого нужно на сайте радиостанции всего лишь щёлкнуть правой кнопкой мыши на ссылке, которая включает плеер, открыть «Свойства» и скопировать ссылку (не закрывайте «Свойства» пока вы не скопируете ссылку в Tunapie). Затем в Tunapie откройте «Избранное» (вверху справа) и нажмите на «Добавить пользовательскую станцию» («Add User Defined Station»). Скопируйте ссылку в соответствующее поле, заполните остальные поля, и ваша радиостанция готова к прослушиванию.

Сразу после начала трансляции я запустил запись и остановил её спустя три с лишним часа.

Что у меня получилось? Один очень большой аас-файл (порядка 120 Мбайт), в котором было всё выступление. Так получилось, что я использую очень

дешёвый mp3-плеер (без внутренней памяти, который хранит музыку на SD-карте, размер которой ограничен 2 Гбайт), и он может читать только, как вы уже догадались, mp3-файлы. Я сделал копию этого аас-файла (никогда не работаю с оригиналами) и, используя Sound Converter, перекодировал его в mp3 (т. к. mp3-файлы больше, чем аас, то в результате у меня получилось примерно 195 Мбайт). Но всё-таки это один большой файл, который включает всё: объявления, антракт и другие вещи, которые мне не нужны.

Мне понадобился mp3split (mp3split-gtk — аудиосплиттер, программа с графическим интерфейсом, которую я всем рекомендую. Её можно найти на <http://www.getdeb.net>). Используя эту программу, я разбил файл на:

- (1) Анонсы трансляций в начале передачи (около десяти минут)
- (2) Первый акт
- (3) Первая часть второго акта (она началась сразу же за первой, без перерыва)
- (4) антракт (2-й акт в четырёх сценах. «Перерыв» был между 2-й и 3-й сценами, что, на мой взгляд, довольно неудобно)
- (5) вторая часть 2-го акта

(6) 3-й акт (который также продолжился сразу после 2-го акта, без перерыва) и, наконец, (7) заключительные объявления

Примечание: используя mp3split, вы можете присвоить различным «кускам» любое название, которое пожелаете.

mp3split создаёт новые файлы без «повреждения» оригинального файла. Мне очень понравилась возможность удаления точки разделения, если вы поставили её не в том месте. Вы также можете добавлять точки разделения где пожелаете, щёлкая на нужном месте или даже просто вводя время для точки разбиения. К программе нет абсолютно никаких инструкций, по крайней мере я не смог их найти. Поэтому изучать её придётся самому, экспериментируя, как это делал я. К счастью,

**В свои шестьдесят с лишним я никогда не ходил на компьютерные курсы.**



# ЗАПИСЫВАЯ «ПОРГИ И БЕСС»

интерфейс пользователя оказался вполне интуитивным.

Затем я удалил файлы (1), (4) и (7), и у меня осталось всего четыре: первый акт, первая часть второго, вторая часть второго акта и третий акт.

Однако, мне бы хотелось, чтобы каждый акт был в отдельном файле. Поэтому я создал папку на своём рабочем столе и назвал её «ACT\_II», в которую положил mp3-файлы, соответствующие второму акту. Они назывались «ACT\_II\_Part\_1» и

«ACT\_II\_Part\_2» (все файлы с расширением .mp3, конечно).

Затем я ввёл в терминале:

```
cd ~/ "Рабочий стол" /ACT_II
```

Я оказался в нужной папке, а затем ввёл команду:

```
cat * > ACT_II.mp3
```

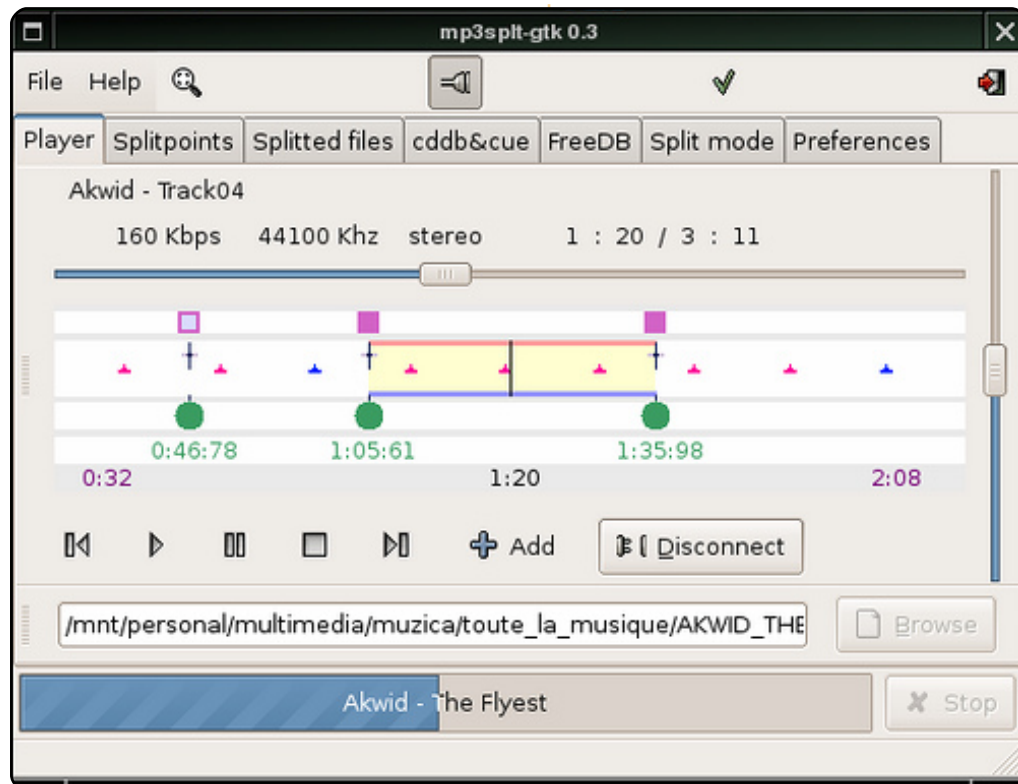
Есть! В этой папке у меня появился новый файл ACT\_II.mp3, составленный из двух других (которые остались там же). Потом я скопировал

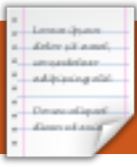
все три файла (ACT\_I.mp3, ACT\_II.mp3, ACT\_III.mp3) на SD-карту моего плеера и всё заработало просто отлично (кстати, я слушаю это представление прямо сейчас, когда пишу эту статью). Я очень доволен результатом — качество звука, воспроизводимого на хорошей аудиосистеме, просто отличное.

Не сомневаюсь, что найдутся и другие способы сделать описанное в статье (возможно некоторые из них могли бы быть даже проще), но этот отлично сработал у меня, и в следующий раз я всё сделаю так же.

Между прочим, отзывы критиков не лгали: исполнение «Порги и Бесс» оказалось действительно хорошим!

**К программе [MP3split] нет абсолютно никаких инструкций...**





**М**оей знакомой миссис П. 76 лет, и за плечами у неё долгие годы работы в социальной сфере, начавшиеся со службы в церкви. Компьютер и интернет она открыла для себя несколько лет назад, благодаря своим более молодым друзьям, которые находили эти достижения науки бесценными.

Миссис П. не технического склада ума, но она оказалась довольно смелой и последовательной, чтобы приобрести ноутбук в PC World несколько лет назад. С ним были проблемы, поэтому она договорилась о замене его на другую модель. Спустя несколько лет и этот ноутбук уступил место другому, купленному в универмаге. Как вы и могли ожидать, её опыт работы на компьютере продолжился с Windows XP.

Как друг семьи, я постоянно общаюсь с миссис П. и довольно долго помогаю ей, отвечая на вопросы, связанные с компьютером. Со временем, без видимых причин, её ноутбук стал работать всё медленнее и медленнее. Поначалу она с этим мирилась, но настал

момент, когда это стало раздражать её настолько, что она решила купить новый ноутбук.

Я предложил попробовать на проблемном ноутбуке Ubuntu, перед тем как приобрести новый. Ubuntu 8.04.2 заработала на её компьютере не только без проблем, но и достаточно шустро. Скорость работы ноутбука с Ubuntu очень удивила миссис П.: ей с трудом верилось, что её ноутбук, ранее медленный, как улитка, стал нормально работать!

Переход на Ubuntu проходил осторожно, шаг за шагом. Моя знакомая получала ответы на все интересующие её вопросы. Например, теперь вместо Outlook Express использовался Thunderbird. Уверенность миссис П. росла по мере того, как она находила привычные ей электронную почту, адресную книгу и другое.

Миссис П. очень довольна тем, что её компьютер работает быстрее. А Ubuntu оказалась намного проще, чем она ожидала. Это было для неё неожиданностью. Ubuntu оказалась проще, удобнее и быстрее

Windows! И как доказательство — ноутбук, ранее обречённый отправиться на свалку, теперь просто «летает» с Ubuntu!

Какое впечатление произвела новая система на её друзей? Миссис М., подруга и соседка миссис П., иногда пользуется её ноутбуком. Она тоже пенсионерка и ещё более далека от компьютерного мира, чем её подруга. Однажды я написал письмо моей знакомой, миссис П. В письме я поинтересовался, как дела и всё ли в порядке? Ответ пришёл не от неё, а от её подруги, миссис М.: «Это миссис М.! Мне очень нравится эта новая система, она намного проще и дружелюбнее, чем Windows. Несмотря на то, что иногда миссис П. всё ещё даёт мне подсказки, и мне ещё многому надо научиться, могу с уверенностью заявить, что с Ubuntu мне очень легко и просто и даже нет мыслей о возвращении к Windows!».

Теперь была моя очередь удивляться! Ведь я помогал и подсказывал только миссис П., но не её подруге. А ранее обречённый ноутбук отлично работает и бережёт нервы

своих пользователей!

Теперь миссис М. захотелось приобрести собственный компьютер. И не какой-нибудь старый, а ноутбук с Ubuntu! На следующий день, проходя мимо универмага, она зашла и спросила, есть ли у них ноутбук именно с предустановленной Ubuntu. Продавец, конечно, слышал об Ubuntu, но вряд ли был с ней знаком, так как был удивлён тому, что пожилая женщина требует Ubuntu, потому что ею легче пользоваться чем Windows. Но ему не стоило удивляться этому. Ubuntu идеально подходит всем — «от мала до велика»!





Я не технарь, не компьютерщик и не программист. Я всего лишь среднестатистический пользователь, который много читает о компьютерах и, вдобавок, фанат Ubuntu. Я ветеринар (лечу диких животных) и не разбираюсь в технике, но люблю читать о ней. Благодаря этому я становлюсь умнее, особенно в глазах моих детей. Я прочёл несколько обзоров небольшого симпатичного устройства, которое называется Acer Aspire One (AA1), и мне захотелось иметь под рукой такой, потому что я искал лэптоп с Linux, чтобы использовать на нём Ubuntu не беспокоясь о драйверах.

Такая возможность появилась в ноябре 2008 года. Я летел на всемирную конференцию в Лиме (Перу), когда в Международном аэропорту Панама натолкнулся на неплохое предложение: AA1 с SSD-накопителем на 8 Гбайт, 512 Мбайт ОЗУ и Linpus Linux на борту за \$500 и AA1 с жёстким диском на 160 Гбайт, 1 Гбайт ОЗУ и WinXP за \$550. Я решил приобрести модель с XP (ZG5), удалить эту операционную

систему и установить мою собственную — Ubuntu.



В своём номере отеля я удалил XP и, используя мой второй лэптоп (Acer Aspire 9300, в то время с двойной загрузкой Ubuntu и XP, сейчас — Jaunty и Windows 7 RC) и предоставленный отелем беспроводной доступ в интернет, я загрузил ISO-образ Ubuntu 8.10 и утилиту UNetbootin. Информацию об этой утилите я нашёл в Google, после того как обнаружил, что у моего нового лэптопа нет оптического привода. Я записал образ на USB флешку и установил систему на мой новый компьютер. После этого я понял, почему он называется нетбуком, а не маленьким лэптопом.

Люди не всегда понимают, что нетбук не предназначен

для написания диссертаций или для игры в «Open Arena». Нетбук скорее для веб-сёрфинга, работы с почтой, общения с друзьями, простых игр наподобие «Frozen Bubble», и его, пожалуй, можно подключить к видеопроектору чтобы провести лекцию или показать фотографии. Если у вас есть хорошие наушники, то нетбук может даже заменить вам iPod (шутка). С нетбуками можно забыть о классическом интерфейсе обычных компьютеров и о том, как вы их используете. Они не так удобны, а их экраны, клавиатуры и тачпады не приспособлены для обычных ОС. На нетбуках нужны большие иконки, специально проработанный удобный интерфейс, специально подобранный набор приложений. Microsoft, OS X и обычные дистрибутивы Linux не отвечают этим требованиям.

Теперь я знал, что мне нужно. В поисках стоящего дистрибутива, специально приспособленного для нетбуков, я обратился к поисковику Google. Как обычно бывает в мире свободного ПО, я нашёл не один, а много разных дистрибутивов. Какой из них выбрать? С этого

начались мои поиски «правильного» дистрибутива, и об этом моя история.

Так как я технически неграмотный человек, меня мало интересуют всякие там fat32, ext3 или размер раздела подкачки. Мне просто нужен дистрибутив, который отлично работает прямо «из коробки», удобен в использовании, и который позволит мне выделиться и выглядеть круто на тех конференциях, которые я посещаю каждый год.

За 8 месяцев я протестировал следующие дистрибутивы: Kuki Linux, Linux4one, Eeebuntu NBR, Easy Peasy, Ubuntu NBR, Jolicloud и Moblin 2. Я не устанавливал дистрибутивы без специального интерфейса. По этой причине вы не найдёте здесь ничего о Xfce и ему подобных: нетребовательных к ресурсам, но не созданных специально для нетбуков интерфейсах. Мне так и не удалось протестировать Linpus Linux из-за того, что их сайт постоянно недоступен. Я также не пробовал LiveAndroid, потому как считаю, что это всё-таки платформа для сотовых телефонов, и ей необходима большая

доработка для использования на нетбуках.

За исключением Moblin, все эти дистрибутивы основаны на Ubuntu Netbook Remix и используют Unity в качестве интерфейса.

**Kuki Linux**  
(<http://www.kuki.me/>)

**Linux4one**  
(<http://www.linux4one.it/>)

Когда я увидел эти два дистрибутива, я очень обрадовался, потому что, как утверждалось, они отлично работают на моём AA1. Linux4one — итальянский дистрибутив, и я сначала выбрал его. Мне нравится итальянский дизайн (такое чувство, будто я управляю Ferrari). Дистрибутив выпускается с английской и итальянской локализациями. Но я полагаю, что мог бы изменить язык на испанский уже после установки, как это делается в Ubuntu.

В обоих случаях я сделал загрузочные USB флешки, подключил их к моему AA1, включил нетбук и выбрал пункт «загрузка с USB» в меню, вызываемом клавишей F12. Сначала я увидел на экране много пробегающего текста, а после него — моргающую белую полосу, но это не был курсор (кто-то мне говорил, что курсор это

name@computer:~\$). Я попробовал печатать, но ничего не происходило. Я пробовал запустить графический интерфейс вручную, но ничего не вышло.

И в обоих случаях я пробовал запускать установку в программе VirtualBox на моём основном компьютере (на котором установлены Ubuntu и Windows XP), но получал всё тот же результат: моргающая белая полоса, и больше ничего. Оба дистрибутива не имеют внятной документации, которая могла бы помочь справиться с проблемой. У них даже нет форума.

С этими дистрибутивами было всё ясно. Но мне всё-таки очень хотелось попробовать Linux4one, в котором обещали поддержку беспроводного адаптера прямо «из коробки». Я ещё раз скачал его спустя четыре месяца и попробовал установить, но получил тот же самый результат.

Мой скромный совет разработчикам этих дистрибутивов: стоит объединить свои силы в разработке, пока оба не заработают на AA1, и надо убедиться, что всё работает «из коробки», прежде чем выкладывать ISO-образы для загрузки.

**Eeebuntu NBR**  
(<http://www.reeebuntu.org/>)

Должен признаться, что, прежде чем установить этот дистрибутив, я очень переживал, поскольку на сайте говорится, что он создан для Asus Eee PC, а у меня AA1. Но, поскольку на многих форумах писали, что всё прекрасно работает и на AA1, я рискнул.



Дистрибутив основан на Ubuntu NBR, но «объединяет ключевые технологии Array Kernel и EeeConfigure System». В него интегрирована утилита eepc-tray, предназначенная для отслеживания событий ACPI и включения/выключения некоторых устройств. Но я её не использовал, так как ничего не знаю о ней. Можно было, конечно, настроить это всё для моего AA1, но поскольку я не знаю, как это сделать, я решил не мучиться.

Eeebuntu NBR — это фантастика! Всё работает замечательно и быстро прямо «из

коробки», без каких-либо дополнительных настроек. И это при том, что дистрибутив не создавался специально для моего компьютера!

Я начинал с Eeebuntu NBR 1.0, сейчас использую версию 3.0, основанную на Jaunty.

Есть две вещи, которые мне не нравятся в Eeebuntu NBR 3.0. Первая: тема оформления, которая выглядит как копия темы Debian 5.0. Вторая: когда я согласился обновить дистрибутив, адаптер Wi-Fi перестал работать. Так как я не знал, как это исправить, я вынужден был переустановить систему и отказаться от обновлений.

Ещё одна вещь, которой мне не хватает в дистрибутиве — возможность автоматической установки и настройки USB 3G-модема (у меня Alcatel One Touch x060A). Я где-то читал, что надо установить wvdial, скачать и настроить usb\_modeswitch и... пффф... как всё это сложно!

Моё мнение: Eeebuntu, на данный момент, — лучший дистрибутив, но ему нужна более привлекательная тема оформления. Думаю, ему следует расширить целевую аудиторию, поскольку этот дистрибутив, как выяснилось,

подходит не только для Eee PC. Eeebuntu — полноценная рабочая система для нетбуков, причём любых. Тем более, что разные нетбуки используют одни и те же комплектующие. Может быть, даже стоит сменить название, например, на Netubuntu (Ubuntu для нетбуков).

## Easy Peasy

(<http://www.geteasypeasy.com/>)

Она похожа на Eeebuntu, но работает медленнее, и ISO-образ больше по объёму, плюс плохая документированность и просто неряшливость. Мне больше импонирует Eeebuntu NBR.

## Ubuntu NBR

(<http://www.ubuntu.com/>)



С версии 9.04 семейство Ubuntu пополнилось новым представителем — Ubuntu NBR. В нём использовано новое ядро, в которое включено всё необходимое для работы на моём AA1, но дистрибутив не так хорошо настроен, как

Eeebuntu, и содержит несколько багов.

Как вам известно, у AA1 есть два слота MMC/SD. В Ubuntu NBR карточки не монтируются сразу же. Вам необходимо загрузить ОС с картой памяти, вставленной в слот, чтобы она смонтировалась, однако существуют некоторые уловки, чтобы исправить это — но мне это не по плечу.

У Eeebuntu и Ubuntu NBR одна и та же проблема со слотами для карточек MMC/SD. Обе ОС не задействуют LED-индикатор беспроводной сети, и обе определяют USB 3G-модем как CD. В Ubuntu NBR есть ещё одна известная ошибка: если поменять интерфейс Unity на обычный рабочий стол GNOME, то панели GNOME исчезнут или будут безобразными. В Ubuntu NBR с интерфейсом Unity вы не можете видоизменить верхнюю панель, которую он унаследовал от GNOME.

Я предпочитаю Eeebuntu ещё и потому, что Ubuntu NBR включает в себя Evolution и игры GNOME, которые я не могу удалить, потому что они в зависимостях у рабочего стола GNOME. Если мне не нужны эти приложения, зачем мне их оставлять? Я уверен, что эти

зависимости являются искусственными. Это напоминает мне о приложениях на другом моём разделе, которые я не использую, и которые я также не могу удалить — Internet Explorer, Windows Media Player, Windows Movie Maker и Outlook Express. Eeebuntu NBR 3.0, наоборот, не включает никаких игр и Evolution, но включает Mozilla Thunderbird, который я использую (и он может быть легко удалён), поэтому Eeebuntu NBR остаётся моим любимцем.

## Jolicloud

(<http://www.jolicloud.com/>)

На момент моих тестов проект находился в стадии alpha. Я зарегистрировался и скачал образ, чтобы попробовать (я знаю, что новичкам не стоит использовать альфа-версии, но мне очень хотелось испытать его). Дистрибутив позиционируется как «ОС для интернета», это означает, что он создан для облачных вычислений. И это мне не нравится, поскольку я всё ещё бываю в местах, где нет доступа к интернету, а ещё и потому, что у меня более чем достаточно места на жёстком диске, чтобы хранить мои файлы и приложения).

Jolicloud поддерживает такие сервисы, как Dropbox, Twitter, Gmail, Meebo, Zoho и Spotify — другими словами, облачные вычисления. У них даже есть ссылка на сайт Jolicloud (на который нужно быть приглашённым и где придётся регистрироваться), поэтому мне кажется, что они будут использовать эту ссылку, чтобы предлагать в будущем некоторые платные облачные сервисы, что неплохо, но мне это не нужно.

Снимки экрана на сайте не соответствуют реальному интерфейсу. На самом деле он выглядит как Ubuntu NBR с Prism.

Этот дистрибутив не стал моим выбором, и мой совет дилетанта таков: если вам нужна функциональность Jolicloud, то можете установить Prism в Eeebuntu NBR и создать специальный пункт в меню для этих приложений.

## Moblin 2

(<http://moblin.org/>)

Прежде чем что-либо сказать об этом дистрибутиве, я хочу заявить: я люблю его! Сейчас на моём AA1 с двойной загрузкой установлены именно Eeebuntu NBR 3.0 и Moblin 2.0.



Насколько я понял из того, что читал, Moblin — дистрибутив, разработанный корпорацией Intel, и затем переданный Linux Foundation. Я также читал, что Canonical, в числе многих других, сейчас участвует в этом проекте.



Moblin (от Mobile Linux) — основанный на Fedora дистрибутив, который разрабатывается специально для нетбуков. Это «проект с открытым исходным кодом, направленный на создание Linux-платформы, оптимизированной для следующего поколения мобильных устройств, в том числе нетбуков, мобильных интернет-устройств, а также автомобильных информационно-развлекательных систем». В Википедии говорится, что он включает в себя специально созданный пользовательский интерфейс GNOME Mobile, основанный на OpenedHand's Clutter — ключевым элементом графической среды Maemo, построенной на X Window System. Новый пользовательский интерфейс также включает в себя интегрирован-

ный веб-браузер на движке Gecko.

Когда вы запускаете Moblin, он показывает раздел «Моя зона», который является разновидностью рабочего стола или домашнего экрана. На нём наглядно отображаются последние действия пользователя. Экран разделён на три области: последняя активность (слева), с элементами календаря и списка задач; последние документы и сайты (в центре), в основном просмотренные картинки и посещённые веб-страницы (будьте осторожны с этой областью перед тем, как показывать этот экран на публике) и недавние обновления в социальных сетях (справа), пока это Twitter и Last.fm.

Я уже говорил, что ОС загружается за считанные секунды?

На момент моего с ним знакомства, Moblin 2.0 находился в стадии beta. В нём есть некоторые вещи, которые мне не нравятся и нет ряда вещей, которые мне необходимы. Я подключил отформатированную в NTFS USB-флешку и не смог её смонтировать, что на текущей стадии развития Linux просто недопустимо. Moblin не смог смонтировать раздел моей Eeebuntu NBR, так как он не

поддерживает ext4. Он не воспроизводит музыку/видео, поскольку в нём нет требуемых кодеков, однако и в репозитории их тоже нет. Мне кажется, что разработчики забыли и о VoIP, как о важном инструменте для того, чтобы «всегда быть на связи». В Moblin ничего для этого нет (правда, на форуме есть пост про то, как установить Skype). Moblin нужно больше приложений. Например, мне необходимо что-то для презентаций (наподобие Impress), но в репозиториях Moblin даже нет OOo. В файловом менеджере (кажется, Nautilus, но я не уверен) отсутствует возможность добавления скриптов. Также нет возможности переключать вывод изображения (например, между экраном нетбука и видеопроектором). И я настаиваю, что он должен определять и использовать мой USB 3G-модем «из коробки». Нет внятного функционала для выключения, перезагрузки, спящего и ждущего режимов, а также смены пользователей (возможности зайти другим пользователем нет вовсе). Вы вынуждены нажимать и держать кнопку включения/выключения для того, чтобы выключить ваш компьютер. Он даже не запрашивает пароля, чтобы открыть сессию. И я

не смог заставить работать 3G.

Ещё пара вещей, которых, по моему мнению, не хватает — таких пунктов в меню, как «внешний вид», для изменения цветовой схемы (Moblin синечёрный, что мне нравится, но что делать, если кто-то предпочитает зелёно-жёлтый, например?), и пункта для смены фонового изображения (я не нашёл, как его изменить). И, наконец, я думаю, нужна картинка, чтобы скрыть столбец строк белого текста, который каждый дистрибутив Linux показывает при загрузке.

## Вывод

Если вы собираетесь использовать AA1 как маленький ноутбук, по моему мнению, вам следует использовать Eeebuntu NBR, который заслуживает официального включения в семейство Ubuntu. Если вы понимаете, каким должен быть нетбук, дайте Moblin 2.0 шанс.

## Ubuntu Moblin Remix

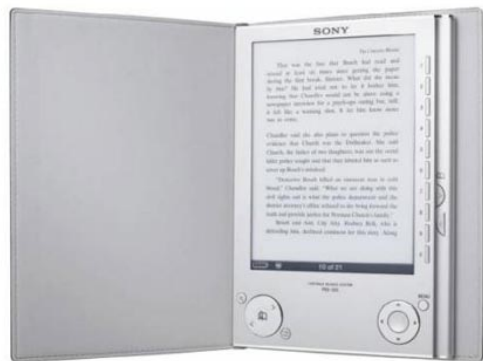
Когда я готовил этот текст, чтобы отправить его в журнал, я прочитал новость о предстоящем релизе нового дистрибутива для нетбуков — Ubuntu Moblin Remix — мои мечты сбываются. Я люблю Linux!



# ОБЗОР

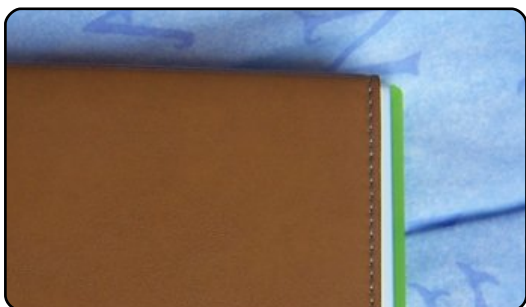
Автор — Ronnie Tucker

# Электронная книга Sony PRS-505



Я знаю, что в интернете есть множество обзоров PRS-505, но ни в одном из них не упомянуто, насколько хорошо 505 совместима с Linux. На этом я и заострю внимание в статье. Для заметки — я использую Ubuntu 9.04 (Jaunty).

## PRS-505



Первое, что бросается в глаза — PRS-505 крохотная! В комплекте приятный, на ощупь похожий на кожу, чехол. PRS-505 ощутимо меньше по высоте и чуть тоньше бокса от DVD или

видеоигры (внизу слева она лежит поверх коробки от игры для Xbox 360).

В коробке с устройством вы найдёте шикарный коричневый чехол (в закрытом состоянии фиксируется на магнитные защёлки), кабель USB (также используется для зарядки) и пару CD-дисков, подходящих больше для пользователей Windows. Хотя на одном из них записаны несколько старых классических книг, отнесённых к общественному достоянию. Поэтому диски могут пригодиться. Также на одном из них есть приложение для каталогизации книг (я быстро нашёл аналогичное для Linux). В устройстве есть собственная встроенная память, но поддерживаются и карты памяти формата SD и Sony MemoryStick. В систему RPS-505 монтируется как USB-накопитель.

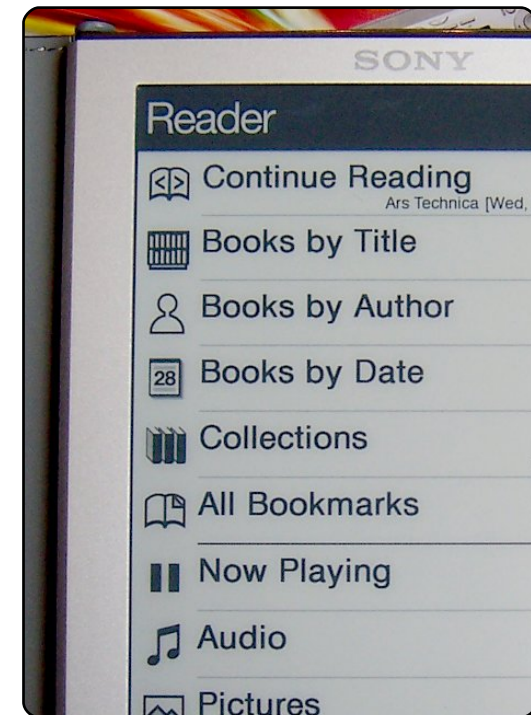
Шероховатый алюминиевый корпус и панель управления устройства определённо выглядят весьма симпатично. Сверху вниз по правой стороне экрана (к нему вернусь чуть позже) расположены десять цифровых кнопок и две для перелистывания страниц. Внизу

экрана слева есть круглая кнопка, с помощью которой тоже можно перелистывать страницы, что очень удобно, когда устройство держишь горизонтально. Слева от этой круглой кнопки находится ещё одна маленькая, для изменения масштаба текста, а справа — кнопка для создания закладок. Там же внизу, но уже справа — пятипозиционный джойстик, в центре которого есть кнопка выбора. Он служит для навигации по меню и выбора нужного пункта нажатием центральной кнопки. Кроме этого, он используется для прокрутки увеличенных изображений. Рядом с джойстиком расположена кнопка вызова меню. На верхней грани 505 есть переключатель «вкл/выкл» и два слота для карт памяти. На нижней грани — разъём USB, гнездо для подключения сетевого зарядного устройства (не комплектуется), а также разъём для наушников и кнопка регулировки громкости.

## Главное меню

При первом включении устройства вы увидите главное меню (справа). Сказать по правде, меню совершенно

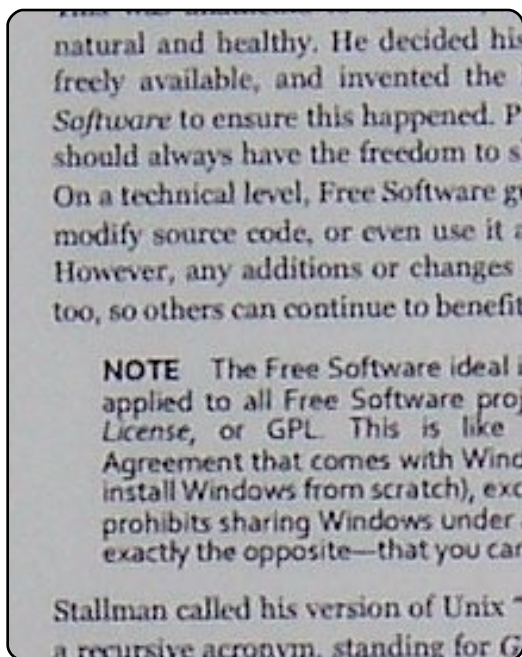
обыкновенное, и в нём нет ничего достойного упоминания. Открыв пункт «Установки», вы можете поменять ориентацию экрана с вертикальной на горизонтальную, хотя, несомненно, было бы гораздо приятнее иметь возможность делать это не прерывая чтения при помощи отдельной кнопки на самом устройстве, нежели через меню. Но это всего лишь маленький недочёт, и мне вряд ли когда-нибудь понадобится эта возможность. Если вы открываете книгу, которую читали ранее, то она откроется





на той странице, где вы остановились, что очень удобно. Список книг можно упорядочить по названию, автору, дате издания, а также просматривать ваши коллекции книг и закладки. Кнопки с «7» по «0» служат для прослушивания аудиофайлов, просмотра изображений и изменения настроек.

Пункт «Books by Title» (Книги по названию) отображает список всех книг в алфавитном порядке от А до Я. При помощи кнопок от «1» до «3» можно выбрать одну из первых трёх книг в списке на текущей странице или же открыть нужную книгу, используя джойстик и кнопку выбора.



## PDF

Я выбрал книгу под номером 3, замечательное (и бесплатное) руководство «Ubuntu Pocket Guide» (Карманное Руководство по Ubuntu) в формате PDF. Задумав купить PRS-505 (как и любое устройство для чтения электронных книг), имейте в виду, что возможность чтения PDF — всего лишь одна из особенностей устройства, а в основном оно оптимизировано для чтения файлов формата ePub, фактически текстового. Так что, если вы хотите читать PDF, которые зачастую состоят из изображений, то вам, вероятно, придётся их конвертировать. Текстовые же PDF-файлы будут отображаться без особых проблем. На фотографии снизу показано, как выглядит документ PDF, растянутый по ширине экрана (режим по умолчанию). Вы можете увеличивать текст до нужных размеров, но это будет сопровождаться некоторыми задержками, так как требуется отформатировать страницу заново. Файлы в текстовых форматах, таких как ePub, будут переформатироваться почти мгновенно.

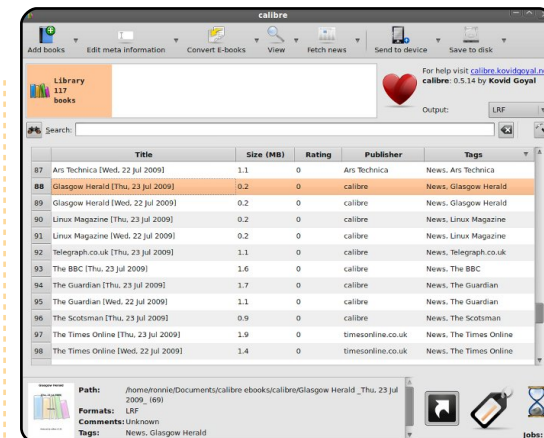
Нажатие кнопки меню во время чтения книги, покажет следующие пункты: продолжить чтение, перейти в начало,



перейти в конец, показать закладки для текущей книги и ещё несколько опций, которыми я особо не пользовался.

Когда вы создаёте закладку, выглядит это красиво: правый верхний уголок страницы загибается.

Итак, мы знаем, что устройство с лёгкостью отображает различные текстовые форматы, но как нам (пользователям Linux) загружать в него книги? Как я уже говорил, в моей Ubuntu 9.04 электронная книга автоматически монтируется в качестве USB-накопителя, а значит, можно просто перетаскивать электронные издания с компьютера на устройство и наоборот. Но при этом учтите, что устройство сканирует внутреннюю память и съёмные носители, и только затем составляет список доступных книг. К тому же, если книга состоит из 20 различных файлов в одной папке, то PRS-505 добавит каждый из



них в список, как отдельную книгу. То же самое будет и с фотографиями. Так что лучше привести в порядок свою коллекцию перед копированием. Но как это сделать, если устройство поставляется с ПО только для Windows? К счастью, в Linux есть чем всё это заменить!

## Calibre

В Linux есть замечательное, я бы даже сказал, волшебное приложение под названием Calibre. Оно автоматически распознаёт PRS-505 как устройство для чтения электронных книг, позволяет копировать на него файлы и делать много других полезных вещей.

При установке Calibre есть маленькая загвоздка: версия 0.4 в репозиториях Ubuntu 9.04 старая. Но не волнуйтесь — чья-то добрая душа создала PPA и



облегчила нам установку актуальной версии:

<https://launchpad.net/~fabricesp/+archive/ppa>

Добавьте репозиторий, созданный fabricesp, а затем, следуя инструкциям на странице репозитория, добавьте PPA-ключ, и Calibre самой свежей версии появится в менеджере установки пакетов.

У Calibre интуитивно понятный графический интерфейс. В настройках надо выбрать или создать папку, куда будут добавляться все электронные издания, и указать Calibre, где находятся книги или папки с книгами. После чего программа добавит их в свою базу данных и скопирует в указанную в настройках папку. Она сохранит всё тщательно и аккуратно. Как только вы подключите PRS-505 к компьютеру, Calibre обнаружит её и уведомит об этом в верхней панели приложения (рядом с большой иконкой в виде сердца). Теперь нажатием правой кнопки мыши на книге вы можете выбрать, куда её скопировать — во внутреннюю память устройства или на внешний носитель, если таковой имеется.

Calibre способна не только копировать и систематизиро-

вать книги, но и конвертировать их! Именно эта функциональность меня и подкупила. Видите ли, я фанат классических комиксов, и возможность просматривать их на PRS-505 — мечта, которую хотелось бы воплотить, и Calibre справилась с этим!

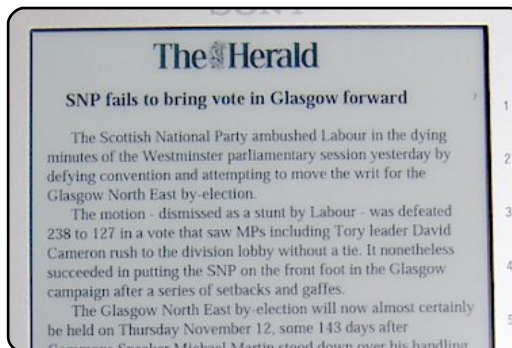


Вы можете добавлять комиксы в формате CBR/CBZ в вашу библиотеку, а затем конвертировать их в LRF-формат для чтения на устройстве. Конечно, в итоге они будут черно-белыми, но зато легко читаемыми, даже если страницы будут отображаться по ширине экрана (сверху).

Но и это ещё не всё! В Calibre также имеется обширный список новостных лент, которые она может скачивать, сохранять в формате ePub и копировать в электронную книгу! Что я делаю: оставляю устройство подключённым на всю ночь, а Calibre, настроенный на загрузку

новостей из разных источников в 6 часов утра, скачивает и автоматически загружает их в устройство. Ну а я, проснувшись в 8 утра, могу брать PRS-505 и, сидя в автобусе, читать свежие новости. Очень удобно.

Устройство отображает новостную ленту в виде списка из заголовков и части текста, позволяющих выбрать статью, которую вы хотели бы прочесть целиком:



Само собой, как и все электронные книги, PRS-505 способен увеличивать текст. Благодаря этой функции она станет отличным подарком для пожилых людей, которым нравится читать, но типографский шрифт в газетах и книгах для них слишком мелкий.

Я купил PRS-505 всего за £150, что оказалось весьма выгодной сделкой, и я очень доволен приобретением. Устройство легко помещается во внутренний карман моего

пиджака и, несомненно, помогает мне приятно провести время в поездках на работу и обратно. Оно ежедневно знакомит меня с новостями, служит для чтения книг и даже позволяет окунуться в атмосферу детства за просмотром старых комиксов! Какое потрясающее чудо техники!

## Замечание насчёт Calibre :

При попытке преобразовать файлы CBR в формат LRF, я постоянно получал сообщение об ошибке в котором упоминалась библиотека «libunrar.so». К сожалению, этого файла в репозитории или где-нибудь ещё я не нашёл. На форуме MobileRead мне помогли найти следующее решение: скачать с сайта Calibre пакет с программой, извлечь из него «libunrar.so» и поместить в папку «/usr/lib». Вам, конечно, придётся воспользоваться командной строкой и командой sudo, но это на самом деле работает!

О других программах для работы с электронными книгами вы можете узнать из «How-to» на [странице 10](#) этого номера. Если же вы чувствуете в себе писателя, то вам стоит обратить внимание на приложения в рубрике «Топ 5» на [странице 34](#).



# ИНТЕРВЬЮ

Взято с [behindmotu.wordpress.com](http://behindmotu.wordpress.com)

## Тьерри Карре (Thierry Carrez)

Behind MOTU — это сайт, на котором публикуются интервью с теми, кто известен как «Masters of the Universe» (MOTU). Они — это армия добровольцев-мейнтейнеров, которые заботятся о репозиториях Universe и Multiverse.



**Возраст:** 36  
**Местонахождение:** деревня во Франции  
**Псевдоним в IRC:** Koon

**Как долго используешь Linux? Как назывался твой первый дистрибутив?**

Впервые я столкнулся с Linux в 1994 году. Это был Slackware 2.1. Потом я много раз устанавливал Red Hat (в основном на маршрутизаторы и серверы), а в 2003 году перешёл на Gentoo. Он был первым основным дистрибутивом на моём личном и рабочем компьютерах. К тому же, впервые я внёс вклад именно в Gentoo (как менеджер команды безопасности).

**Как долго ты используешь Ubuntu?**

Я начал использовать Ubuntu в 2006 году (Dapper Drake). Тогда я поменял работу, и у меня

родилась первая дочь (стало меньше времени для копания в компьютерах). Поэтому мне нужен был дистрибутив, который бы просто работал. Я выбрал Ubuntu и никогда не сожалел об этом.

**Когда и как ты присоединился к команде MOTU?**

В 2008 году Canonical наняла меня на работу в команду поддержки серверов. Мне пришлось изучить систему пакетов Debian (я знал, как извлекать патчи из пакетов исходного кода, но никогда этого не делал). В течение периода разработки Ubuntu 8.10, помимо прочего, я создал пакеты WBEM и tomcat6 (попавшие в главный репозиторий). В начале разработки Ubuntu 9.04 проверяющие устали и настояли на моем вступлении в MOTU :)

**Что помогло тебе научиться создавать пакеты и понять, как работают команды Ubuntu?**

Я начал изучать, читая Руководство по созданию пакетов, а затем все справочные материалы из wiki. Ещё принимал участие в еженедельных IRC-конференциях разработчиков, которые я рекомендую всем, кто интересуется разработкой.

**Что тебе больше всего нравится в работе с MOTU?**

Непросто получить растущее сообщество, которое одновременно является элитным, дружелюбным и открытым. MOTU удалось создать и поддерживать такое сообщество, и я горжусь тем, что являюсь его частью.

**Что ты можешь посоветовать людям, желающим помочь MOTU?**

Начните работать. Это проще, чем вы думаете. В поддержке дистрибутива нет ничего необычного: после того, как вы освоили основы, пределов больше нет. Заходите в IRC-конференции разработчиков.

**Участвуешь ли ты в работе каких-нибудь местных групп Linux/Ubuntu?**

Я живу в глуши: здесь нет групп пользователей Linux. Но я собираюсь больше работать во французской команде LoCo.

**На чём бы ты хотел сосредоточиться в Juanty?**

Я рассматриваю способы упаковки больших программ на Java для Ubuntu и хочу предложить простой способ контроля изменений в папке «/etc».

**Что ты делаешь в свободное время?**

У меня две дочери, и они занимают большую часть свободного времени. Если всё же остаётся свободное время, я катаюсь на лошадях и занимаюсь цифровой фотографией.





## Файловый сервер

Я просто хотел узнать: не могли бы вы написать статью о том, как поднять файловый сервер на Ubuntu (с Samba и NFS), чтобы он был виден из-под Linux (Ubuntu) и Windows, когда к нам приходят друзья или родственники. Сервер я собираюсь настраивать, как было описано в FCM №28. Я начал читать журнал несколько дней назад, и мне он показался очень информативным.

### Кельд (Keld)

Ред.: Если кто-то хочет написать серию статей о том, как создать файловый сервер, пришлите мне (Ронни) письмо, и я свяжусь с вами.

## Падает Kompozer

К сожалению, в Ubuntu 9.04 падает Kompozer. На форуме Ubuntu написано: «Kompozer падает на 9.04 из-за того, что версия 0.7.10 (используемая в Intrepid и Jaunty) собрана с использованием GTK 2.12, а эта библиотека в данных дистрибутивах заменена на версию 2.14. Программа падает даже если

редактируешь таблицы, поэтому с Kompozer невозможно серьёзно работать».

К счастью, есть возможность решить эту проблему. Описание находится здесь: <http://ubuntuforums.org/archive/index.php/t-1133046.html>.

Надеюсь, это поможет потенциальным пользователям Kompozer'a не разочароваться в нём, так как это более чем достойный продукт.

### Серж (Serge)

Добавьте:

```
deb
http://ppa.launchpad.net/gius
eppe-iuculano/ppa/ubuntu
jaunty main
```

в ваш список репозиторийев и получите доступ к более новой версии Kompozer 0.8. Если вы не используете Jaunty, то прочитайте: <http://www.kompozer.net/download.php>.

### Майкл Бэк (Michael Bæk)

## ПИСЬМО МЕСЯЦА

Автор письма месяца получает 2 металлических кулона Ubuntu!



Я использую Linux уже несколько лет и, похоже, мои соседи думают, что я эксперт в компьютерной технике. Но поверьте, я очень далёк от этого. Недавно произошёл такой случай: у друга моего соседа случилась проблема с его компьютером, который работал под управлением ОС Windows. Так как я использую только Linux (Ubuntu 9.04), я предупредил, что могу посмотреть, что можно сделать, но я больше нигде не использую Windows, кроме как на работе, да и то очень непродолжительное время. Так как не было уверенности, с чем могу столкнуться, я взял с собой несколько дисков с дистрибутивами Linux: LiveCD Knoppix и LiveCD Ubuntu.

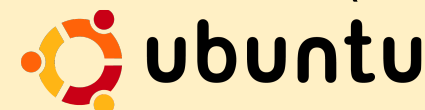
После нескольких часов мучений мы смогли загрузить компьютер с LiveCD, но так и не смогли загрузиться с жёсткого диска. Мы позвонили в компьютерный магазин, чтобы получить хоть какой-нибудь совет. Нам ответили: «Купите новый компьютер, так будет проще».

Меня возмутил ответ, который мы получили. И, глядя в лицо этому 78-летнему джентельмену, я решил помочь ему, чего бы это не стоило. Как я уже говорил — я не эксперт по компьютерам, а просто

обычный пользователь. Показав ему диск с Ubuntu, я сказал: «Вот это я собираюсь установить на ваш компьютер, и вы сможете выйти в интернет раньше, чем за сорок минут». Он не поверил мне и пообещал купить мне пива, если так будет на самом деле.

В тот вечер я был очень пьян... А так как на компьютер мы установили Ubuntu, он не испытывал проблем при сёрфинге в Интернете, работе с почтой, и не нужно было перезагружаться каждый раз, когда операционная система обновлялась, что, по его словам, было фантастикой. Самый главный его вопрос был: «Почему я никогда не слышал о Linux, а особенно про Ubuntu?».

Недавно он переехал в дом престарелых. Туда же я привёз и установил его компьютер; теперь, глядя на то, как он работает в Linux, его называют хакером. Он говорит, что теперь работать в интернете намного приятнее и удобнее, чем это было в Windows. А ещё его близкие родственники думают теперь, что он «компьютерный гений»! **Ян Уилсон (Ian Wilson)**





## Книги по Python

Я прочитал письмо в FCM №29 за авторством hhlr, в котором он спрашивает о программировании на Python в GUI.

Я использую Tkinter и в интернете нашёл следующую литературу :

Джон Шипмэн (John W. Shipman) — Справка по Tkinter 8.4: GUI для Python (Tkinter 8.4 reference: a GUI for Python)

Фредрик Лундзь (Fredrik Lundth) — Введение в Tkinter (An introduction to Tkinter)

Бруно Дафур (Bruno Dufour) — Наиболее полное руководство по программированию на Python и GUI-дизайну с использованием Tkinter. (A Comprehensive introduction to Python programming and GUI design using Tkinter).

И последняя, но не менее полезная и, кстати, очень толстая книга (745 страниц) о Python. В ней есть и глава о Tkinter:

Ганс Петер Лангтанген — Программирование на Python для вычислительной математики (Python scripting for computational science).

**Гержели (Gergely)**

## Вопрос о Python

Я думаю, что ваши уроки программирования на Python хороши, но я бы хотел, чтобы вы объяснили использование %s в функции Fmt. Всё остальное в функции я понимаю, но не %s или то, что после знака %. Спасибо, и я с нетерпением жду следующего урока.

**М**

Отвечает Грег: Проще говоря, '%s' это подстановочный символ в нашей выходной строке для строковой переменной. Например, если у вас есть:

```
var1 = 'STRING VARIABLE'
print 'This is an example of
%s substitution' % var1
```

здесь %s указывает место, куда будет помещено значение строковой переменной, а '% var1' указывает значение какой или каких переменных туда вставить.

Если вам понадобится вставить значение целочисленной переменной вместо строковой, вы можете использовать '%d' вместо '%s'. Вы могли бы сделать что-то вроде этого:

```
var1 = 'STRING VARIABLE'
var2 = 3
print 'A more complex
```

```
example " %s " and " %d "
are variables' % (var1,var2)
```

Обратите внимание, что мы помещаем список переменных в скобках.

%f позволяет вставить значение переменной с плавающей точкой. Хорошее описание см. на: <http://docs.python.org/library/stdtypes.html#string-formatting-operations>, примерно в середине страницы.

## Продвижение Linux

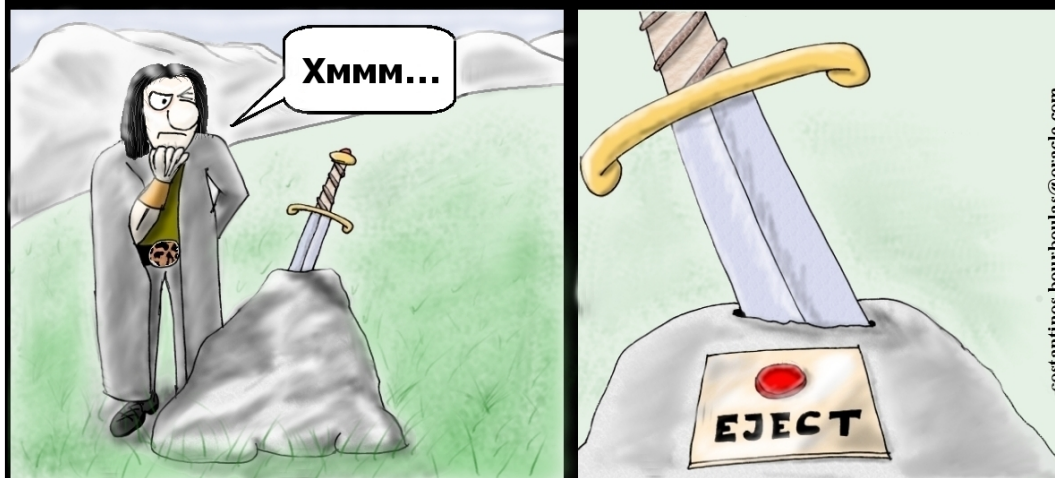
Если мы хотим продвигать Linux, вероятно, лучше не пытаться привлечь бесплат-

ностью или открытостью исходного кода (ведь только продвинутый пользователь сможет реально оценить это). Думаю, привлекательнее будет то, ради чего я впервые установил Ubuntu... операционная система без антивируса — безумие, но это действительно работает! Или рассуждать, как моя жена: она может общаться с друзьями, читать почту, она пользуется Ubuntu, и она счастлива.

Я знаю, что такие вещи, как Skype, не являются свободными, но многообразие и толерантность, безусловно, более важны.

**Лоуренс (Lawrence)**

Среди современников только юный Артур (без пяти минут король) шарил в компьютерах...



**Загадки древней истории**



Эмбер Грейнер: В этом интервью я имею честь беседовать с Dinda (Белинда Лопес) — руководителем проекта по образованию (Canonical Training Project) и членом женской команды Ubuntu. Dinda, пользуясь случаем, не могла бы ты рассказать нам немного о себе?

Белинда Лопес: Я родилась и выросла в Бейтауне, штат Техас, неподалёку от Хьюстона. Мне посчастливилось жить в разных местах по всему миру, в том числе в Южной Калифорнии и в Новой Зеландии, в Веллингтоне. Сейчас я живу в городе Ямайка Бич на острове Галвестон в штате Техас. Я устроилась на свою нынешнюю работу, о которой так мечтала — руководителем проекта по образованию в компании Canonical — ровно год

назад, 8 сентября 2008 года. К сожалению, спустя пять дней ураган Аик обрушился на побережье Техаса, принеся с собой хаос и разрушения. Это произошло за два месяца до того, как я смогла вернуться домой, так что иметь профессию, позволяющую работать в любом месте, где есть высокоскоростной интернет, оказалось большим плюсом. Я уже 14 лет работаю в сфере образования и обучения, разрабатывая материалы для учащихся всех уровней, от дошкольников до космонавтов.

Когда я не работаю и не участвую в проектах Ubuntu и других, я провожу время в саду, катаюсь по пляжу на велосипеде или играю в бейсбол с моими племянниками.

Э. Г.: Я читала, что ты уже более трёх лет принимаешь участие в проекте. Что именно в Ubuntu так привлекло тебя?

Б. Л.: Программы обучения и профессиональной подготовки. Когда я впервые узнала о проекте, я поняла, что OpenSource лучше всего подходит для образовательных целей. Имея опыт участия в

развёртывании технологий для различных уровней образования, понимаешь: открытые ресурсы и средства разработки — правильная схема. Когда образовательные проекты в НАСА начали сворачивать, я стала готовиться к следующей работе моей мечты. Зная, что в Ubuntu будут определённые возможности применить себя в сфере обучения, я прилетела в Париж на встречу разработчиков Ubuntu, чтобы больше узнать о проекте.

Что больше всего меня поразило, так это качество подготовки и разнообразие участников. Оказалось, Ubuntu — глобальный проект, вобравший выдающиеся технические знания и с бесчисленными перспективами для участия.

Э. Г.: Я уже упоминала, что ты руководитель проекта по обучению в Canonical. Каким ты видишь «официальное» развитие своего проекта? Какие возможности он предлагает для сообщества?

Б. Л.: Рада, что ты спросила, поскольку это те вопросы, над которыми я ломаю голову с начала подготовки к следующему

LTS-релизу. Мы, в первую очередь, сосредоточились на LTS для обучения, и сейчас я работаю над стратегией дополнительной профессиональной сертификации, а заодно и расширением нашего портфеля курсов. Наряду с курсами в обычных классах, мы начали предлагать виртуальное обучение под руководством инструктора, а также программы электронного самообучения. Скоро мы сможем предоставить ещё больше электронных образовательных материалов, включая видеоматериалы.

Есть несколько областей, в которые я надеюсь внести свой вклад: сертификация, а также совершенствование сотрудничества в разработке учебных материалов. Я присматриваюсь к проекту Flossmanuals и имела прекрасную возможность встретиться с многими участниками GNOME и Ubuntu Documentation на конференции Writing Open Source прошлым летом, так что поиск более эффективных путей сотрудничества занимает главное место в моем списке. Мы привлекаем членов сообщества помогать нам в разработке материалов в качестве

рецензентов и студентов наших пилотных курсов. Я не устаю удивляться качеству и скрупулёзности их вклада.

Обучение является неотъемлемой частью любого растущего проекта. Чем больше осведомлённых пользователей Ubuntu по всему миру, тем большим они могут поделиться друг с другом и тем больше отдачи в разработку Ubuntu. Во всех наших учебных материалах мы стараемся делать акцент на ресурсах сообщества и на том, какую пользу приносит участие в различных командах всем, кто использует Ubuntu на работе или дома.

**Э. Г.:** У тебя замечательный опыт использования технологий в процессе обучения: NASA, Canonical, профессура в университете и многое другое. Какие, на твой взгляд, наибольшие трудности в плане обучения и какие шаги женских команд Ubuntu, и сообщества Ubuntu в целом, могут стать частью решения проблемы самоподготовки и поощрения других к участию в этом процессе?

**Б. Л.:** Я вошла в женскую команду Ubuntu потому, что это был великий момент вступления в более широкое сообщество. Там было столько людей, готовых

помочь, и я чувствовала себя комфортно, задавая им вопросы. Знакомство с СПО в целом является огромным шагом для тех из нас, кто только начинает или ещё не работал с СПО. Когда вам поручено разработать полностью программу по любой теме, то всегда намного сложнее разрабатывать вводные курсы, чем специализированные. Вот почему очень важно иметь место, где новые пользователи и потенциальные участники могли не боясь задавать простые вопросы. Вступление в какое-либо техническое сообщество может быть пугающим, если его передовые члены не признают, что все когда-то начинали. Вот почему Кодекс Поведения и вся структура сообщества Ubuntu так мне импонируют. Я не могу отзывать достаточно хорошо о форумах, IRC каналах и о других местах, где новичкам были бы рады и помогали.

У меня больше развита зрительная память и, когда я пытаюсь что-то понять, мне нужна возможность видеть общую картину. Компьютерные технологии сродни чёрной магии: набираем команду, верим, что компьютер сделал то, что мы хотели, повторяем. Когда мои мысли витали вокруг BZR, вечно больной Джеймс Уэстби чертил какие-то диаграммы

последовательности операций на доске, и вдруг пришло озарение. Я смогла связать всё воедино, чего не сделала бы, просто читая вики или общаясь в IRC. Это одна из причин, по которым я большая сторонница использования графиков и анимации в нашей продукции. Разные люди обучаются по-разному и самые эффективные преподаватели используют разнообразие методов для достижения их цели.

Я могла бы продолжить и по поводу методик, стилей и психологии обучения, но всё это сводится к представлению общей картины, копанию в деталях, практическим занятиям, сценариям реального мира и использованию сколь можно большего числа различных инструментов и ресурсов. Когда ты обучаешь кого-то, то делаешь это не для себя, а для него. Выдающиеся учителя становятся катализатором для студентов.

**Э. Г.:** Я повидала много команд LoCo, заинтересованных в переводе их местных школ на Ubuntu. Какой совет ты дала бы тем командам, которые хотели бы за это взяться?

**Б. Л.:** Ничего себе! Такие вопросы не так уж легки, правда? На первый взгляд, СПО в школах — это замечательно. Это одна из

основных причин, по которым я стала участвовать в проекте Ubuntu, но по прошлому, иногда болезненному опыту, я знаю как трудно что-то менять в системе школьного образования. Я была вовлечена в проект по внедрению ноутбуков для учителей большого местного школьного округа. Как консультанты, мы все подобрали подходящие модели/марки одного уровня и даже разработали модель обучения. Лица, принимавшие решение, узнали, что мы выбрали компьютеры не от местного производителя, с которым у округа имеются давние связи, и нам сказали, что система должна быть поставлена им. Всякий раз, когда я вижу, что принимаемые решения не в интересах преподавателей и студентов, а основываются на политических или иных мотивах, что ж, мне трудно это принять. Моё сердце всегда было с образованием, и я даже баллотировалась на место в местном школьном совете несколько лет назад. Это определённо та область, в которой я призываю всех принимать более активное участие.

Я настоятельно рекомендую тем, кто заинтересован в изменении обучения в школах, участвовать в заседаниях местного школьного совета. Надо участвовать в советах по информатике и делать



всё возможное, чтобы связаться с представителями властей. Чтобы добиться крупномасштабных изменений, вам нужно понять, как работают системы образования. При этом, в привилегированных и частных школах идёт просто колоссальная работа, потому что там нет бюрократического процесса принятия решений. Вам нужно помнить, что в США государственные школы работают по общегосударственным стандартным программам обучения. Когда я работала в Университете Райса и НАСА, стратегия заключалась в том, чтобы мы плавно включили технологии в эти стандарты. Учителя получали готовые планы уроков и материалы с нашим содержимым и технологиями, поэтому их внедрение прошло гораздо легче, чем обычное обучение информатике.

Я на самом деле хочу, чтобы проект One Laptop Per Child был более успешным, но понимаю разногласия, особенно в планах развёртывания или, точнее, в их отсутствии. Персонал Sugar Labs делает огромную работу, но существуют и многие другие инициативы. Пожалуй, может потребоваться объединение всех образовательных групп СПО, возможно, даже под эгидой ООН.

Лично я надеюсь на то, что Canonical/Ubuntu скоро наймёт ещё одного человека, ответственного за обучение.

**Э. Г.:** Я очень рада, что ты участвуешь и в других женских командах Ubuntu. Есть ли другие, особо ориентированные на женщин группы, в которых ты состоишь? Можешь ли ты рассказать нам немного о них?

Б. Л.: Я вступила в книжный клуб для женщин онлайн несколько лет назад. Всё это время мы могли знакомиться и путешествовать по миру вместе. Этот опыт очень мне помог заводить знакомства и встречаться с людьми из разных слоёв общества. А недавно я вступила в группу женщин-профессионалов в моём колледже. Теперь я работаю дома, и мне не хватает общения и офисной жизни, поэтому мне приходится ходить и искать людей, чтобы пообедать и пообщаться вместе. Это помогает в профессиональных контактах.

**Э. Г.:** В сообществах Ubuntu и СПО очень много интересных проектов. Ты сейчас работаешь в каком-либо проекте, о котором бы хотела рассказать нам?

Б. Л.: Мне очень хочется иметь больше времени для команды документации, команды

скринкастов, образовательных проектов, и Edubuntu, и Sugar Labs, и этот список можно продолжать дальше. Трудно сузить его до чего-то одного, так как они все делают такую огромную работу. К сожалению, я до сих пор трачу свободное время на ремонт дома после урагана, но, возможно, через месяц-другой у меня будет больше времени.

Я также хочу участвовать в конференциях в следующем году. Linux Conf Australia будет в Веллингтоне в следующем году, и я надеюсь, что смогу быть там. Я также планирую участвовать в большем количестве общеобразовательных конференций.

**Э. Г.:** Dinda, спасибо, что нашла время чтобы рассказать нам немного больше о себе и о том огромном вкладе, который ты вносишь не только в сообщество Ubuntu, но и сообщества СПО в целом.

Б. Л.: Нет, спасибо тебе! Ты многого добилась и заработала себе отличную репутацию в сообществе. Я надеюсь, что мы ещё будем вместе работать в ближайшее время.

# nixp

## Информационный партнёр

Русскоязычный интернет-портал, посвящённый операционным системам семейств UNIX и GNU/Linux, а также Free / Libre / Open Source Software. Уже на протяжении многих лет является одним из популярнейших в рунете новостных сайтов по соответствующей тематике.



## ИГРОВЫЕ НОВОСТИ

### Вышел Crossover Games 8!

Добавлена поддержка таких известных игр, как Left 4 Dead и Tales of Monkey Island.

### Вышли новые игры!

Shadowgrounds Survior (см. ниже) и все три игры Postal теперь в продаже!



**В** этом разделе, на протяжении более чем десяти номеров, я делился своим мнением об индустрии игр для Linux, но я ещё ни разу не написал об играх именно в Ubuntu. Все мы любим Ubuntu и все любим игры, так что настало время высказаться о том, что может предложить Ubuntu для улучшения поддержки игр.

Одна из интереснейших новых функций Ubuntu 9.10 — это «Центр программного обеспечения Ubuntu», графическая утилита для управления программным обеспечением. Она может стать полезной в продвижении и распространении игр для Ubuntu. Сейчас «Центр» можно использовать только для установки и удаления бесплатных программ. В будущем он предоставит возможность обновлять программы и, наряду с бесплатным, будет предлагать и коммерческое ПО. Все эти возможности будут очень полезными для игр. Игры в «Центре» могли бы иметь подробное описание, описание ключевых моментов игры, ссылки на веб-сайты, снимки экрана с игрой и видео. Система оценки с возможностью оставлять отзывы могла бы стать полезной для определения качества игры. Через «Центр программного обеспечения» планируется продавать ПО. Это вполне могли бы быть и игры. Больше несвободных игр может появиться в репозитории multiverse. Ubuntu могла бы распространять такие игры, как Quake, Enemy Territory и Defcon. Это не только принесло бы пользу играм в Ubuntu, но и

дало бы Canonical дополнительную прибыль.

Одной из основных проблем с Ubuntu может стать нежелание включать обновления игр до выхода следующего выпуска Ubuntu — в результате, у нас будут устаревшие игры. Ещё больше проблем будет с онлайн-играми. С новыми выпусками игр, игроки и серверы перейдут на новую версию, оставляя пользователей Ubuntu с очень малочисленным сообществом на старой версии. Поэтому, Ubuntu должна позволить разработчикам игр, обновлять свои пакеты в своих репозиториях. Другая, возможно важная, проблема — отказ Ubuntu обновлять видеодрайверы до выхода следующего релиза, в то время как фирмы-производители, например ATI и nVidia обновляют свои драйверы каждый месяц. Так как новые драйверы улучшают производительность и совместимость игр, Ubuntu должна дать возможность игрокам загрузить последние версии драйверов. Наряду с предоставлением обновлений графических драйверов, сообщество Ubuntu должно предложить документацию по файлу xorg.conf, чтобы игрокам было

легче улучшать производительность в играх.

Игрокам необходимо сплочённое сообщество, а следовательно, и место для общения. На официальных форумах Ubuntu есть место для общения игроков, но этого недостаточно — нужен ещё и IRC-канал для общения по теме. Он станет отличным местом, в котором игроки смогут договариваться о состязаниях друг с другом и организовывать чемпионаты.

Это всего несколько предложений по улучшению ситуации с играми в Ubuntu. Будем надеяться, что в новых версиях системы Марк и его команда уделят больше внимания играм в Ubuntu.



**Ed Hewitt**, (aka chewit в играх), заядлый PC-геймер, но иногда играет и в консольные игры. Он также состоит в команде разработчиков проекта Gfire (плагин Xfire для Pidgin)





# ВОПРОСЫ И ОТВЕТЫ

Автор — Tommy Alsemgeest

Если у вас есть вопросы, относящиеся к Ubuntu, присылайте их на: [questions@fullcirclemagazine.org](mailto:questions@fullcirclemagazine.org), и Gord ответит на них в следующем выпуске. Пожалуйста, опишите вашу проблему как можно более детально.

**В** Я использую компьютер в офисе, и у нас есть домен Windows, к которому я хочу присоединиться. Я смотрел в Ubuntu Pocket Guide, но там нет ни слова про это.

**О** В зависимости от типа домена вам может помочь это руководство: [http://quizz\\_bhome.ru/109-esche-raz-pro-autentifikatsiyu-ubuntu-v-active-directory/](http://quizz_bhome.ru/109-esche-raz-pro-autentifikatsiyu-ubuntu-v-active-directory/)

**В** У меня проблема: на моём Dell Inspiron 1501 не работает звук. Я уже пробовал загружать всё возможное! Я даже разобрал свой ноутбук (я квалифицированный мастер) и проверил все соединения аппаратуры — проблем нет. Похоже, что всё работает, но я ничего не слышу! Есть идеи?

**О** Для начала, загружать всё подряд — плохая идея, поскольку конфликты пакетов и проблема только ухудшится. Поскольку проблема может быть в чём угодно, лучше, что я могу



предложить, — пройтись по этим двум руководствам: [https://help.ubuntu.com/community/SoundTroubleshooting\\_and](https://help.ubuntu.com/community/SoundTroubleshooting_and) <http://ubuntuforums.org/showpost.php?p=1191847&postcount=1>

**В** Я недавно купил второй принтер HP All-in-One для моего второго компьютера с Ubuntu. После долгих попыток я сумел установить панель инструментов HP на моём первом компьютере. Обычно я веду записи, но после третьей или четвёртой неудачной попытки я перестал их делать. Так что теперь я мучаюсь с установкой на втором компьютере. Документация, доступная в интернете, не особенно полезна.

**О** Поскольку панель инструментов HPLIP включена в репозитории Ubuntu, команда:

```
sudo apt-get install hplip-gui
```

должна установить её для вас.

Если установка не удастся, вы можете поискать текст сообщения об ошибке в Google и увидеть, сталкивался ли кто-нибудь с такой проблемой.

**В** Я хочу создавать Java-приложения в Ubuntu, используя NetBeans. Как мне установить и настроить NetBeans?

**О** Сначала откройте «Система > Администрирование > Источники приложений» и убедитесь, что выбраны «Universe» и «Multiverse». Затем установите зависимости:

```
sudo apt-get install sun-java6-jdk sun-java6-plugin
```

и саму программу:

```
sudo apt-get install netbeans
```

Что касается настройки, я никогда не использовал NetBeans, но полагаю, что настройку можно выполнить из интерфейса программы.







# МОЙ РАБОЧИЙ СТОЛ

У вас есть шанс показать всему миру ваш рабочий стол. Отшлите изображение рабочего стола на: [misc@fullcirclemagazine.org](mailto:misc@fullcirclemagazine.org). Добавьте его краткое описание, спецификации компьютера и другие особенности ваших настроек.



На этом снимке мой компьютер — чёрный Eee901 с запущенной Easy Peasy 1.1 (основанной на Ubuntu 8.10) с Ubuntu NBR (Netbook Remix) в качестве оболочки. Всё как у профессионалов — все аппаратные кнопки и функции работают великолепно. Основанные на Debian системы впечатляют и должны стать промышленным стандартом. Я использую тему Human-Netbook с рамками и иконками Easy Peasy. Сомневаюсь, что можно придумать что-то проще, чем объединение Ubuntu и Easy Peasy. Так приятно, когда всё просто работает.

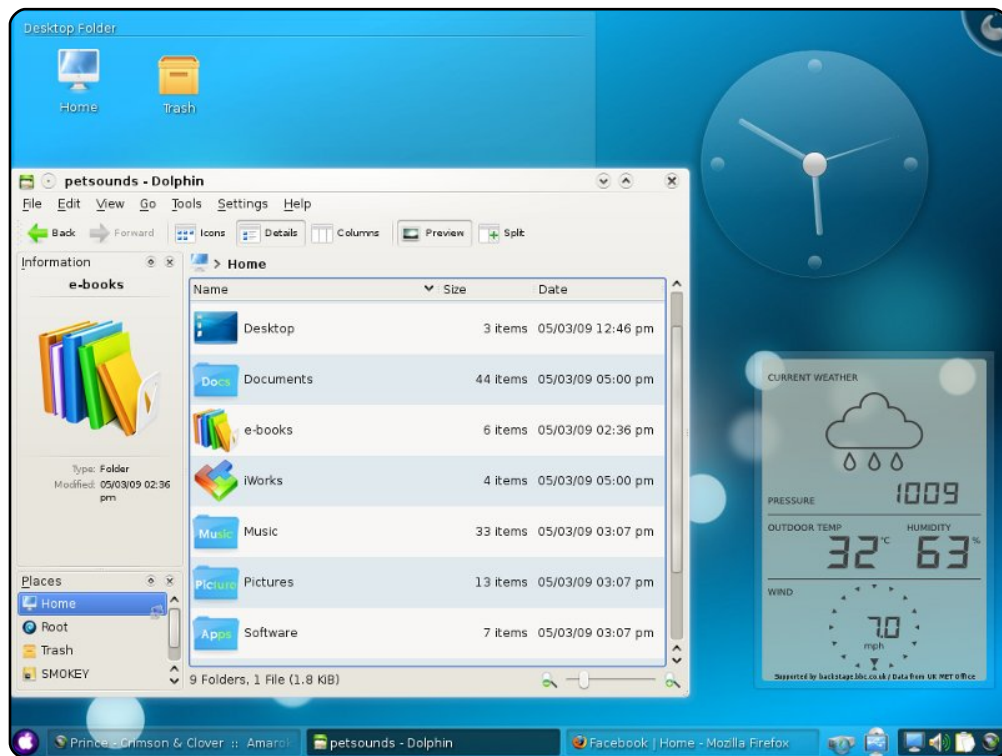
**Энтони Парр (Anthony Parr)**



Я использую Ubuntu 9.04 (недавно обновлённую с 8.10) на Acer Aspire 1,6 ГГц dual-core, 1 Гбайт ОЗУ и 80 Гбайт HDD. Ubuntu установлена на переносной USB HDD Toshiba. Я стараюсь сохранить мой рабочий стол простым, но визуально привлекательным, благодаря эффектам Compiz. Нижняя панель заменена на AWN док с темой Glass. У верхней панели установлено автоскрытие, и её практически не видно. Изменённая тема: рамки Alphacube, иконки Mashup-3 и элементы управления New Wave. Установлены мои любимые приложения из двух миров: Windows и Linux.

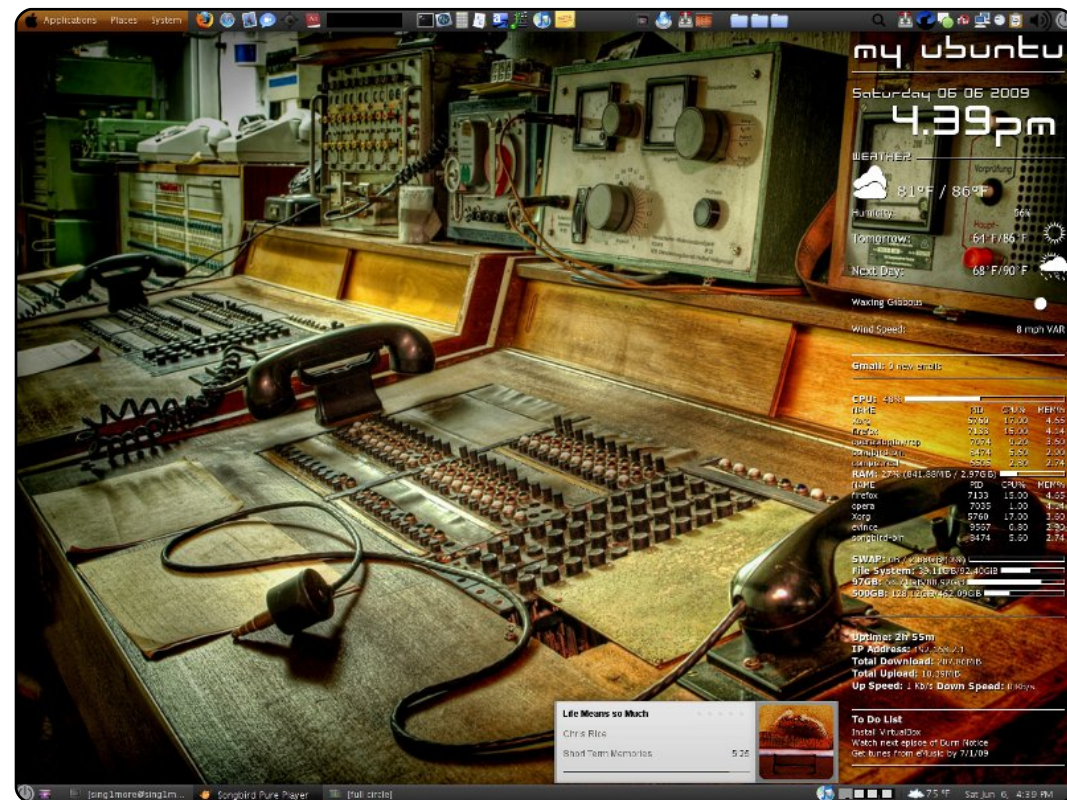
**Мухаммед Умар Хан (Muhammad Umar Khan)**





Я использую Kubuntu 9.04, которая работает на Intel Pentium 4, 2,4 ГГц, Amptrom Motherboard, Kingston 1 Гбайт DDR2, GeForce 7200 GS 256 Мбайт PCI-E. Я использую Kubuntu, начиная с релиза Hardy, и с тех пор пересадил на неё около десяти человек. На рабочем столе у меня стандартные виджеты аналоговых часов и погоды. Я взял иконки из Нусонс и немного изменил их (вы можете найти их на [kde-look.org](http://kde-look.org)).

## Гири Алам (Giri Alam)



Мой компьютер — Dell Dimension E521 с процессором AMD Sempron с частотой 1,8 ГГц, 3 Гбайт ОЗУ DDR2 и видеокартой GeForce 7100 GS. К нему подключены 20-дюймовый ЖК монитор Acer, клавиатура Logitech G15 и лазерная мышь. В качестве основной ОС — Ubuntu 8.04. Для прослушивания музыки и синхронизации iPod'a я использую Songbird. Также я использую Webuilder для случайной смены фона рабочего стола на основе собранной мною коллекции из сотен картинок. Кстати, он же их основной источник. Им же можно скачивать картинки из Flickr и Webshots. Кроме того, я фанат Conky и Compiz.

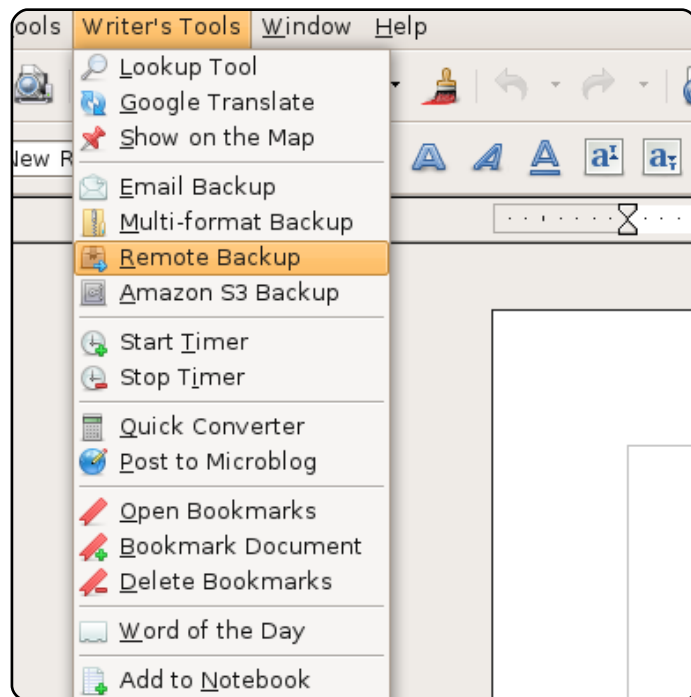
## sing1more



## Writer's Tools

<http://code.google.com/p/writertools/>

Если вы пользуетесь OpenOffice.org, то можете подумать об использовании Writer's Tools. Writer's Tools — это комплект расширений OpenOffice.org. Он разработан Дмитрием Поповым — журналистом, который пишет о свободном ПО. Этот инструмент состоит из расширений для OpenOffice.org: словаря, переводчика, инструментов для резервного копирования и (для вас, наши участники NaNoWriMo) наглядного счётчика слов. Если вы — сетевой журналист и любите OpenOffice.org, Writer's Tools станет для вас удобным инструментом.



Чтобы установить Writer's Tools, загрузите zip-архив и прочтите руководство пользователя с пошаговыми инструкциями.

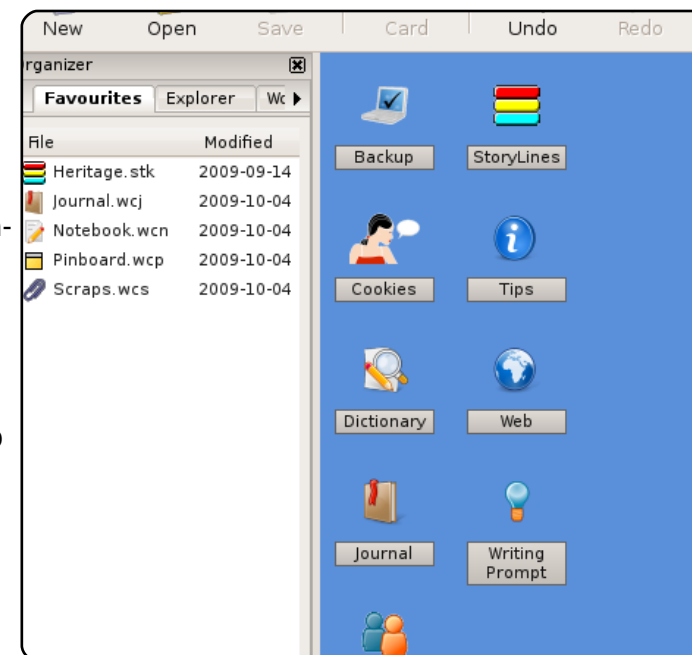
## Writer's Café

<http://www.writerscafe.co.uk/>

Если вам нравится сочинять рассказы в отдельной среде, попробуйте Writer's Café. Хотя это коммерческая программа, существует демонстрационная версия почти без ограничений, и большая часть функций доступна бесплатно. Writer's Café предлагает много преимуществ: базу данных для имён, словарь, блокнот, книжку для заметок и мощный аккуратный текстовый редактор.

На самом деле, Writer's Café не обладает текстовым процессором — для этого он использует OpenOffice.org. Writer's Café помогает лучше спланировать историю. А это — половина дела.

Найти deb-пакет для установки Writer's Café можно на странице загрузки (<http://url.fullcirclemagazine.org/712b4b>).



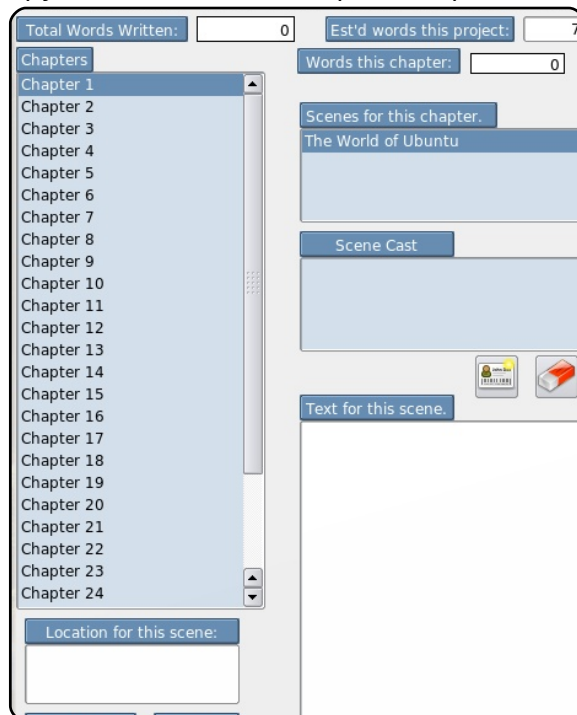


## Writer's World Maker

<http://www.wwmkr.com/>

Если вас устраивают ваши инструменты с текстовым редактором, то попробуйте Writer's World Maker. Writer's World Maker совмещает текстовый редактор с такими удобствами, как список ролей, мест, дат и времён, заметок, критики и счётчика слов в день (превосходно подходит для NaNoWriMo). После того, как закончите, можете сделать из своего рассказа текстовый файл или напечатать его. К тому же, если вы используете KDE, а среда Gnome вызывает у вас отвращение, возрадуйтесь: wwmkr написан на Qt, но и в Gnome выглядит нормально.

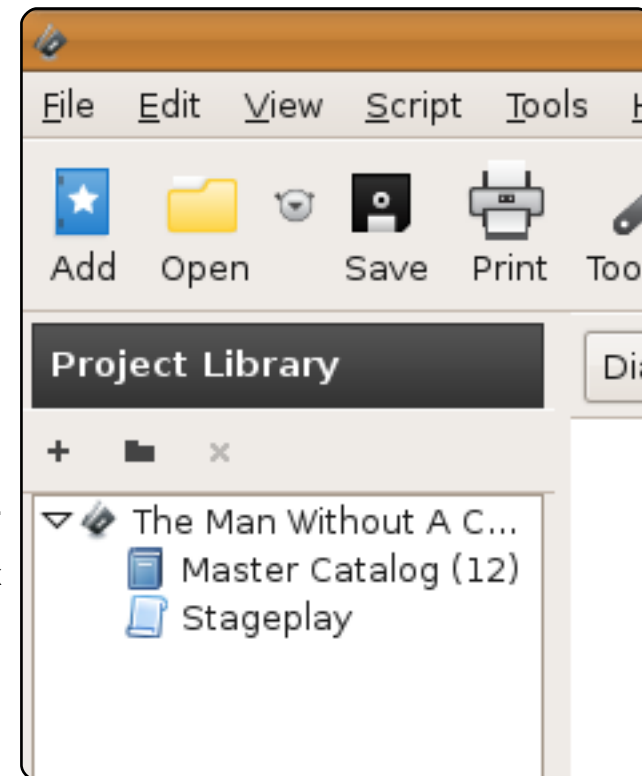
Чтобы установить Writer's World Maker, используйте пакет с сайта.



## Celtx

<http://celtx.com/>

Если вы — сценарист или драматург, то всем вашим требованиям может соответствовать Celtx. Это инструмент для написания сценариев, разработанный для подготовки фильмов и пьес, звукозаписей, комиксов и вообще любых раскадровок. Ещё вы можете добавлять пометки и пользоваться встроенной проверкой орфографии. Наконец, Celtx может интегрироваться с Celtx Studios, коммерческим сервисом, который предлагает множество возможностей для совместной работы.



Celtx ещё не попал в репозитории Ubuntu, но вы можете установить его из PPA Колина Дина: <http://url.fullcirclemagazine.org/08ecba>.

## PyRoom

<http://pyroom.org/>

Если не хочется запутанный редактор с кучей функций, используйте PyRoom. В отличие от остальных программ из списка, он не переводит слова, в нём нет всплывающих подсказок, списка ролей или генератора комиксов. Всё потому, что PyRoom основан на идеях знаменитого WriteRoom, предка всех "не отвлекающих" редакторов. Это означает, что всё, что в нём есть — большое чёрное окно с зелёным текстом на весь экран. Никаких панелей и других украшений (тут вообще нет никакого интерфейса), которые могли бы отвлекать вас. Вместо этого вы можете сосредоточиться на пользе писательству.

Для установки **pyroom** используйте пакет из репозитория universe.

```
To install wwmkr, use the Ubuntu archive at the download p
Attach:wwmkr.png

! Celtx

" http://celtx.com/ "

If you're a screenwriter or playwright, Celtx is a program th
focused on pre-production of screenplays, stageplays, A/V
generic storyboards. You can also add notes and media and
Finally, Celtx also provides integration with Celtx Studios, a
collaboration features.

Celtx is not yet in the Ubuntu repositories. However, you ca
http://url.fullcirclemagazine.org/08ecba.

Attach:celtx.png

! PyRoom

" http://pyroom.org/ "

If fancy editors with feature overload isn't what you want, t
this list, it won't translate words, pop up writing prompts, a
That's because it's based off of the concept of the famed W
```



**Подкаст Ubuntu UK** создаётся членами сообщества Ubuntu Linux из Великобритании.

Мы стремимся предоставить актуальную тематическую информацию о пользователях и для пользователей Ubuntu Linux со всего мира. Мы обсуждаем все стороны Ubuntu Linux и свободного программного обеспечения, стараемся охватить всю аудиторию: от начинающих пользователей до закоренелых программистов; и все темы: от командной строки до самых последних графических оболочек.

Подкаст создается сообществом Ubuntu UK, соответствует Кодексу Поведения Ubuntu и подходит всем возрастам.

<http://podcast.ubuntu-uk.org/>



ubuntu uk podcast

Download

Available in MP3/OGG format in Miro, iTunes or listen to it directly on the site.





# КАК ПОМОЧЬ

Мы постоянно ищем новые статьи для публикации в журнале Full Circle. Указания по написанию статей и переводу находятся на wiki-странице: <http://wiki.ubuntu.com/UbuntuMagazine>  
Пожалуйста, отправляйте статьи на: [articles@fullcirclemagazine.org](mailto:articles@fullcirclemagazine.org)

Если вы хотите прислать **новость**, пишите на: [news@fullcirclemagazine.org](mailto:news@fullcirclemagazine.org)

Свои **комментарии** об опыте в Linux присылайте на: [letters@fullcirclemagazine.org](mailto:letters@fullcirclemagazine.org)

**Обзоры** ПО и оборудования присылайте на: [reviews@fullcirclemagazine.org](mailto:reviews@fullcirclemagazine.org)

**Вопросы** для рубрики Вопрос-Ответ отправляйте на: [questions@fullcirclemagazine.org](mailto:questions@fullcirclemagazine.org)

**Снимки** Моего Стола следует присылать на: [misc@fullcirclemagazine.org](mailto:misc@fullcirclemagazine.org)

... или вы можете посетить наш **форум**: [www.fullcirclemagazine.org](http://www.fullcirclemagazine.org)

## ВЫ НУЖНЫ FULL CIRCLE!

Журнал — не журнал, если в нём нет статей, и Full Circle — не исключение. Нам нужны ваши Мнения, Рабочие столы и Истории. Ещё нам нужны Обзоры (игры, приложения и железо), статьи How-To (на любую тему о K/X/Ubuntu), любые вопросы и предложения, которые могут возникнуть. Присылайте их на: [articles@fullcirclemagazine.org](mailto:articles@fullcirclemagazine.org)

## Full Circle Team



**Редактор** - Ronnie Tucker  
[ronnie@fullcirclemagazine.org](mailto:ronnie@fullcirclemagazine.org)

**Веб-мастер** - Rob Kerfia  
[admin@fullcirclemagazine.org](mailto:admin@fullcirclemagazine.org)

**Отдел по коммуникациям** -  
Robert Clipsham  
[mrmonday@fullcirclemagazine.org](mailto:mrmonday@fullcirclemagazine.org)

## Корректоры

Mike Kennedy  
David Haas  
Gord Campbell  
Robert Orsino  
Jim Barklow

И мы говорим спасибо Canonical, маркетинговой команде Ubuntu и множеству команд переводчиков по всему свету.







# РУССКАЯ КОМАНДА FULL CIRCLE

## Как нас найти?

Страница журнала на ubuntu.ru: <http://ubuntu.ru/fullcircle>

Страница команды на launchpad: <https://launchpad.net/~fullcircle-ru>

Конференция на ubuntu.ru: [fullcircle@conference.ubuntu.ru](mailto:fullcircle@conference.ubuntu.ru)

Адрес электронной почты: [fullcircle@ubuntu.ru](mailto:fullcircle@ubuntu.ru)

Вы можете внести свой вклад в развитие журнала, сделав пожертвование на счёт **yandex.деньги 41001510090547**

## ВЫ НУЖНЫ FULL CIRCLE RUSSIAN!

Журнал всегда нуждается в переводчиках! Кто такой переводчик? Для Журнала это тот, кто со словарём и прочими вспомогательными инструментами готов переводить с английского на русский. У вас есть возможность переводить? Тогда милости просим в команду!

Журнал всегда нуждается в редакторах! Даже больше, чем в переводчиках! Кто такой редактор? Для Журнала это тот, кто свободно владеет русским языком: грамматика, пунктуация и т. п. У вас есть возможность заниматься редакторской вычиткой? Тогда милости просим в команду!

Хотите рассказать о своём проекте? Знаете новость, которая поразит русскоязычное сообщество Ubuntu и Linux? Может быть, вы знаете человека, который активно участвует в развитии Linux и opensource? Напишите нам! Мы будем очень рады статьям и идеям для нашей региональной рубрики.

Пишите на адрес электронной почты: [fullcircle@ubuntu.ru](mailto:fullcircle@ubuntu.ru)

## Над выпуском работали

- \* Александр «hammermania» Маркевич
- \* Алексей Антипов
- \* Алексей Полещук
- \* Андрей Якуш
- \* Антон «onto» Лашков
- \* Антон Волошин
- \* Антон Колоченков
- \* Антон Рупаков
- \* Валентина Мухамеджанова
- \* Виктор Никульшин
- \* Владимир Германов
- \* Владимир Ливинец
- \* Григорий Топорков
- \* Дарья Майорова
- \* Дмитрий Адмакин
- \* Дмитрий Кончаленков
- \* Дмитрий Медвинский
- \* Дмитрий Перлов
- \* Дмитрий Фролов
- \* Иван «xix» Качалкин
- \* Илья Дубков
- \* Константин Лопарёв
- \* Леонид Селиванов
- \* Любовь «Weblamer» Касьянова
- \* Максим Калинин
- \* Марина «sky\_cat» Ильина
- \* Олег «Eleidan» Кулик
- \* Олег «Yoda.33» Анисимов
- \* Павел Подолин
- \* Тимур Тимирханов
- \* Artem Barger
- \* BaBL
- \* Cyrus
- \* Decole
- \* Ioe
- \* Nickolas
- \* Vladislav L Medvedev
- \* VV\_Vasilenko
- \* Анастасия «Universe» Тарталья

